

**УСТРОЙСТВО РАДИОПРИЕМНОЕ
T E A C A D - R W 9 0 0
(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)**



АИ 49

Вы приобрели устройство радиоприемное (аудиосистему) производства компании "Тик корпорейшн", Япония ("TEAC Corporation", Japan). Модель AD-RW900 является многофункциональной аудиосистемой (CD-рекордер/ кассетная дека с автореверсом) и предназначена для записи и воспроизведения CD-дисков, USB флешек и кассет с магнитной лентой в домашних условиях. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Его качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжается в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата
РОСС JP.AИ49.В06005	ОС "Стандарт-Эксперт-Москва"	ГОСТ Р МЭК 60065-2009, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008	Устройства радиоприемные	12.02.2013 – 11.02.2015

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Т И К К о р п о р е й ш н
Ц е н т р М у с а с и н о , З д а н и е 2 F , Т о к и о 1 8 0 , Я п о н и я

T E A C C o r p o r a t i o n
M u s a s h i n o C e n t e r B L D G 2 F , T o k y o 1 8 0 , J a p a n

TEAC AD-RW900

CD-рекордер/ кассетная дека с автореверсом

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Стр. 2

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

НЕ ОТКРЫВАТЬ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ЧАСТЕЙ ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДОВЕРЯЙТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

Знак молнии в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса неизолированного участка опасного напряжения, достаточного для поражения электрическим током.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации, прилагаемой к устройству.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1) Внимательно прочтите настоящее руководство.
- 2) Руководствуйтесь указанными инструкциями.
- 3) Учтите все предупреждения.
- 4) Следуйте всем инструкциям.
- 5) Не используйте устройство вблизи воды.
- 6) Протирайте только сухой тканью.
- 7) Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- 8) Не размещайте устройство рядом с такими источниками тепла, как радиаторы, печи или другие (включая усилители), которые нагреваются при работе.
- 9) Не недооценивайте важности использования поляризованной или заземленной вилки. Поляризованная вилка имеет два плоских контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет третий контакт для заземления. Широкий контакт или контакт заземления обеспечивают безопасность. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, попросите электрика заменить розетку.
- 10) Обеспечьте защиту сетевого шнура от случайного наступания или сжатия, особенно в районе вилки и в точке выхода из аппаратуры.
- 11) Используйте только рекомендуемые производителем аксессуары.
- 12) Используйте только указанную производителем или поставляемую с устройством подставку, тележку, штатив, крепление или стол. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении устройства.
- 13) Отключайте устройство от сети во время грозы или когда оно не используется долгое время.
- 14) Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, поврежден кабель или вилка питания, пролита жидкость или внутрь пропали посторонние предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.

Стр. 3

- Не располагайте устройство вблизи источников брызг и капель жидкости.
- Не располагайте на устройстве сосуды полные жидкости, например, вазы.

- Не устанавливайте это устройство в закрытых помещениях, таких как книжный шкаф и т.п.

Даже при выключенном с помощью кнопки POWER или OFF/ON питании на аппарат продолжает поступать минимальное количество электрического тока.

- Устройство должно располагаться в непосредственной близости к розетке, обеспечивая возможность немедленного отключения при необходимости.
- Если сетевой штепсель используется в качестве разъединителя, он должен всегда оставаться включенным.

Продукты класса I оборудованы кабелем питания с контактом заземления. Кабель данного продукта должен быть подключен к розетке с защитным заземляющим контактом.

- Если в устройстве используются батарейки, не следует оставлять их под прямыми солнечными лучами, вблизи огня или под воздействием чрезмерного тепла.
- Меры предосторожности при использовании продуктов со сменной литиевой батареей: существует опасность взрыва в случае замены установленной батарейки новой неверного типа. Заменяйте батарейки только аналогичными или эквивалентными им.

- Также, будьте внимательны при использовании наушников, так как чрезмерные уровни громкости сигнала, подаваемого в наушники, может привести к потере слуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ УСТРОЙСТВО ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- НЕ СНИМАЙТЕ ВНЕШНИЕ ПАНЕЛИ КОРПУСА И НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВНУТРЕННИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ЧАСТЕЙ ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.
- В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ К ПРЕДСТАВИТЕЛЯМ КОМПАНИИ TEAC. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВА ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕМОНТА.
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ **РЕГУЛИРОВОК** ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ РАДИАЦИЕЙ.

Стр. 4

Для пользователей в Европе

Утилизация электрического или электронного оборудования

- (a) Любое электрическое и электронное устройство должно быть утилизировано отдельно от бытового мусора в специально предназначенных для этого точках сбора, созданных правительством или местными властями.
- (b) Правильная утилизация электрического и электронного оборудования позволит сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды.
- (c) Из-за наличия опасных веществ неправильная утилизация отходов электрического и электронного оборудования может оказать серьезное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
- (d) Символ Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Отходы электрического и электронного оборудования) в виде перечеркнутого мусорного бака напоминает, что электрическое и электронное оборудование должно быть собрано и утилизировано отдельно от бытовых отходов.
- (e) Для конечных пользователей доступны системы сбора и возврата. Более подробную информацию об утилизации старого электрического и электронного оборудования вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения оборудования.

Утилизация батареек и/или аккумуляторов

- (a) Все батарейки и/или аккумуляторы должны быть утилизированы отдельно от бытового мусора в специально предназначенных для этого точках сбора, созданных правительством или местными властями.
- (b) Правильная утилизация батареек и/или аккумуляторов позволит сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды.
- (c) Из-за наличия опасных веществ неправильная утилизация батареек и/или аккумуляторов может оказать серьезное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
- (d) Символ WEEE (Отходы электрического и электронного оборудования) в виде перечеркнутого мусорного бака напоминает, что все батарейки и/или аккумуляторы должны быть собраны и утилизированы отдельно от бытовых отходов. Если батарея или аккумулятор содержит свинца (Pb), ртути (Hg) и/или кадмия (Cd) больше указанного значения, определенного в Директиве о батареях (2006/66/EC), то химические символы этих элементов будут указаны под символом WEEE.
- (e) Для конечных пользователей доступны системы сбора и возврата. Более подробную информацию об утилизации старых батареек и/или аккумуляторов вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения оборудования.

Стр. 5

Содержание

Благодарим Вас за приобретение устройства TEAC. Внимательно прочтите данное руководство пользователя для достижения оптимальных результатов при работе с устройством.

Для чего используется это устройство	5
Перед началом использования	6
Диски	7
Флэш-память USB	8
MP3 файлы	9
Кассеты	9
Подключения	10
Элементы управления (Основной блок)	12
Элементы управления (Пульт ДУ)	14
Пульт дистанционного управления	15
Дисплей	16
Основные операции	18
Прослушивание CD	20
Прослушивание файлов, записанных на USB носителе (MP3/WMA)	22
Воспроизведение в случайном порядке	24
Повторное воспроизведение	24
Программируемое воспроизведение	25
Прослушивание кассет	28
О записи	30
Прежде чем начать запись	31
Запись на CD-диск	31
Синхронная запись на CD диск	34
Завершение сессии	36
Дефинализация (только CD-RW)	37
Удаление треков с диска (только CD-RW)	38
Запись на USB носитель	39

Удаление файлов с USB носителя	42
Запись на кассеты	42
Управляемое таймером воспроизведение и запись	45
Запись на компьютер	48
Неполадки и способы их устранения	49
Порядок воспроизведения MP3 файлов	50
Технические характеристики	51

Для чего используется это устройство

Воспроизведение CD/CD-R/CD-RW (Audio CD/MP3/WMA диск)

- См. раздел «Прослушивание CD» на стр. 20-21.

Кассеты

- См. раздел «Прослушивание кассет» на стр. 28-30.

MP3/WMA файлы, записанные на USB носителе

- См. раздел «Прослушивание файлов, записанных на USB носителе (MP3/WMA)» на стр. 22-23.

Запись

Выполнение записи на USB носитель с диска, кассеты или внешнего подключенного к рекордеру устройства.

- См. раздел «Запись на USB носитель» на стр. 39-41.

Выполнение записи на кассету с диска, USB носителя или внешнего подключенного к рекордеру устройства.

- См. раздел «Запись на кассеты» на стр. 43-45.

Выполнение записи на диск с кассеты или внешнего подключенного к рекордеру устройства.

- См. Раздел «О записи» на стр. 30

Выполнение записи на компьютер с диска, кассеты, USB носителя или внешнего подключенного к рекордеру устройства.

- См. раздел «Запись на компьютер» на стр. 48

Работа с таймером

Для этого используйте доступный в продаже таймер.

"Управляемое таймером воспроизведение" Стр. 46

"Управляемая таймером запись" Стр. 46 – 47.

Стр. 6

Перед началом использования

Комплектация

Убедитесь в наличии всех принадлежностей в упаковке.

Пульт ДУ (RC-1283) x 1

Батарейки размера (AAA) для пульта ДУ x 2

Сtereo кабель RCA x 2

Руководство пользователя (данная брошюра) x 1

• Сохраните это руководство пользователя в надежном месте для последующих обращений.

Гарантийный талон x 1

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

• Не перемещайте устройство во время воспроизведения диска.

Во время воспроизведения диск вращается с очень большой скоростью. Не поднимайте и не перемещайте устройство во время воспроизведения. В противном случае это может привести к повреждению диска или устройства.

- Напряжение, подаваемое на устройство, должно соответствовать указанному на задней панели значению. Если во время использования у вас возникли сомнения по этому вопросу, обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не открывайте корпус устройства, так как это может привести к удару электрическим током или к повреждению внутренней схемы устройства. В случае попадания инородного предмета в устройство необходимо немедленно обратиться по месту приобретения рекордера или в сервисный центр.
- Отключайте кабель питания из розетки, взявшись за его вилку, а не за шнур.
- Всегда извлекайте диск из лотка до перемещения устройства. В противном случае перемещение устройства с установленным диском может привести к сбоям в работе.

Расположение устройства

- Очень внимательно выберите местоположение для установки устройства. Не располагайте устройство под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла. Также следует избегать мест, подверженных сильным вибрациям, чрезмерной запыленности, а также в слишком жарких, холодных или влажных местах.
- Так как во время работы устройство нагревается, необходимо оставить достаточно места вокруг него для обеспечения соответствующей вентиляции.
- Не устанавливайте устройство на усилителе, ресивере или любом другом нагревающимся во время работы устройстве.
- При включении расположенного поблизости телевизора на его экране могут появиться помехи. Это не является неисправностью рекордера или телевизора. В случае появления помех переместите устройство или телевизор подальше друг от друга.

Предупреждения о конденсате

При перемещении устройства из прохладного в теплое помещение, или при использовании после резких изменений температуры возможен риск образования конденсата; капли влаги могут осесть и на внутренних элементах устройства, исключая возможность нормальной работы. В таком случае оставьте устройство на несколько часов в помещении до начала использования. За это время температура устройства будет соответствовать окружающей температуре.

Обслуживание

Если поверхность устройства загрязнилась, протрите ее мягкой влажной тканью или с добавлением небольшого количества жидкого мыла. Дождитесь полного высыхания поверхности, прежде чем включите устройство.

* В целях безопасности отключите кабель питания из розетки до начала очистки.

- Ни в коем случае не брызгайте на устройство.
- Не используйте спирт или растворители для очистки, так как они могут повредить поверхность устройства.

Очистка и размагничивание кассетной деки

Очистка

Загрязнение головки может привести к ухудшению качества звучания или перебоям в воспроизведении. Грязь, скопившаяся на прижимном ролике, может стать причиной повреждения ленты. Очищайте головку, ролики и лентопротяжный механизм с помощью ватного тампона, смоченного в чистящем средстве, каждые десять часов использования.

Стирающая головка

Лентопротяжный механизм

Головка воспроизведения/записи

Прижимной ролик

Размагничивание

Если головка намагничена, то это приводит к увеличению шума и ухудшает воспроизведение высоких частот.

В случае возникновения таких проблем необходимо размагнитить головку с помощью доступных в продаже размагничивающих устройств.

- Не вставляйте кассету в слот до полного высыхания чистящего средства на головках.

Диски (1)

Доступные для воспроизведения на данном устройстве диски

На данном устройстве можно воспроизвести компакт-диски диаметром 12 и 8 см с логотипом "COMPACT disc DIGITAL AUDIO".

- Этот логотип должен быть указан на диске или на его обложке.

Данное устройство воспроизводит CD-R и CD-RW диски, запись которых выполнена в соответствующем формате и с завершенной сессией, а также диски CD-R и CD-RW с записанными MP3 или WMA файлами и завершенной сессией.

Устройство воспроизводит эти типы дисков без использования переходника. Другие типы дисков недоступны для воспроизведения.

Воспроизведение остальных типов дисков может стать причиной громких шумов и повреждения громкоговорителей, а также привести к потере слуха. Не пытайтесь воспроизвести другие типы дисков.

- В зависимости от качества диска и/или условий записи, некоторые диски могут не воспроизводиться.

- Устройство не может прочесть или воспроизвести следующие типы дисков: видеодиски, CD-ROM, Super Audio CD, видео DVD, аудио DVD и DVD-ROM.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы вставили в лоток видео или аудио DVD, DVD-ROM или другие типы DVD дисков, устройство попытается прочесть диск и будет прокручивать его на высокой скорости. Если вы случайно вставили такой диск, дождитесь завершения его распознавания устройством, и только после этого извлекайте диск. В противном случае диск может быть поврежден. Не пытайтесь извлечь диск при отображении на экране сообщения "READING".

- Защищенные от записи диски и другие диски с несоответствующим стандартом записи могут воспроизводиться неверно. В случае использования таких дисков компания TEAC Corporation и ее дочерние компании не несут ответственности за последствия этого воспроизведения и не могут гарантировать качество воспроизводимого звука. В случае возникновения проблем при использовании нестандартных дисков обратитесь к их производителям.

Используйте диски CD, CD-R и CD-RW с логотипом "DIGITAL AUDIO".

- В зависимости от качества диска и/или условий записи, некоторые CD-R или CD-RW диски могут не воспроизводиться.

Информация о дисках CD-R / CD-RW

Данный проигрыватель может воспроизводить диски CD-R и CD-RW, записанные в формате музыкальных CD (CD-DA) и в форматах MP3 или WMA.

- Необходимо завершить сессию дисков, записанных на CD рекордере, до воспроизведения на данном устройстве.
- В зависимости от качества и условий записи диска, соответствующее воспроизведение диска может быть невозможно. Изучите руководство пользователя устройства, используемое для записи дисков.
- Если вы не уверены в правильности использования CD-R или CD-RW дисков, обратитесь к продавцу дисков.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не воспроизводите поцарапанные, деформированные или поврежденные диски. Воспроизведение таких дисков может стать причиной непоправимых повреждений механизма воспроизведения.
- Пригодные для печати CD-R и CD-RW диски используют современные технологии для нанесения этикетки на диск, поэтому не рекомендуем использовать более старые диски с наклеенными бумажными этикетками.
- Не приклеивайте этикетки или защитные пластины на поверхность дисков и не используйте спрей, создающий защитное покрытие.

- Не используйте стабилизаторы. Использование доступных в продаже стабилизаторов может стать причиной повреждения механизма и сбоя в работе.
- Не воспроизводите диски неправильной формы (в форме сердца, восьмиугольника и т.д.). Использование таких дисков может привести к повреждению устройства.

См. продолжение на следующей странице

Стр. 8

Диски (2)

Предосторожности при обращении

- Вставляйте диск в лоток стороной с надписью вверх. Для записи или воспроизведения используется только одна сторона диска.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности (сторона без этикетки). Отпечатки пальцев, жирные пятна и другие следы на поверхности могут стать причиной сбоев в воспроизведении.
- Чтобы извлечь диск из стандартной коробки, нажмите в центре коробки и, бережно держа диск за края, поднимите его.

Как извлечь диск

Как держать диск

Меры предосторожности при хранении

- После использования извлекайте диски и храните их в предусмотренных для этого футлярах, чтобы исключить проникновение пыли, а также избежать повреждений и деформирования.
- Не подвергайте диск продолжительному воздействию прямого солнечного света, нагреванию или увлажнению. Длительное неблагоприятное воздействие окружающей среды может привести к повреждению диска.
- CD-R и CD-RW диски очень чувствительны к перегреву и воздействию ультрафиолетовых лучей. Очень важно не хранить диски в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей. Также не оставляйте диски вблизи источников тепла, таких как обогреватели и другие нагревающиеся электроустройства.
- Для очистки записанной стороны диска аккуратно проведите мягкой сухой тканью от центра к краям.

Грязь на дисках может ухудшить качество звучания, поэтому очищайте их и храните их в чистом состоянии.

Обслуживание

- Если диск загрязнился, протрите его мягкой сухой тканью от центра к краям.
- Не очищайте диски с использованием спреев, антистатических спреев и растворителей. Такие химические средства могут нанести непоправимый вред поверхности диска.

Если у вас возникли сомнения во время использования CD-R и CD-RW дисков, внимательно прочтите меры предосторожности в сопутствующей дискам документации или обратитесь непосредственно к производителям дисков.

Флэш-память USB

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте питание устройства или не отсоединяйте USB носитель при получении к нему доступа, например, во время выполнения записи, воспроизведения или удаления файлов.

В противном случае это может привести к повреждению AD-RW900 или подключенного USB носителя.

Совместимость

- Можно использовать только USB носитель.
- Некоторые USB проигрыватели, которые заряжаются по USB, не могут использоваться для воспроизведения.

- Жесткие диски, CD/DVD приводы и другие устройства, подключенные к USB порту, не доступны для использования.
- Данное устройство не выполняет копирование или перемещение файлов.
- Воспроизводимые форматы: FAT12, FAT16, FAT32
- Невозможно воспроизвести такие форматы записи как NTFS, HFS и HFS+.
- Максимально допустимое для воспроизведения количество папок: 255
- Максимально допустимое для воспроизведения/записи количество файлов: 999
- В зависимости от условий записи USB носителя, рекордер может неверно или с перебойми воспроизвести записанные на нем файлы.

Запись

Данное устройство может записать звуковой сигнал в формате MP3 на USB носители с дисков, кассет и других подключенных внешних устройств, например, тюнеров. Подробнее см. стр. 39.

Стр. 9

MP3 файлы

Данное устройство способно воспроизвести MP3 файлы, записанные на CD-R/CD-RW диски и внешние USB носители.

- Данное устройство воспроизводит моно и стерео MP3 файлы, записанные в формате MPEG-1 Audio Layer 3 с частотой семплирования 16-48 кГц и на скорости 320 Кбит/с.
- Данное устройство не позволяет воспроизвести диски, которые были записаны в результате нескольких сессий. Будет воспроизводиться только первая сессия.
- Более подробная информация о форматах записанных файлов на USB носитель с помощью данного устройства дана стр. 39.

Отображение информации о файле

На экране устройства отображаются только однобайтовые буквы и цифры.

- Если информация о файле представлена на японском, китайском или другом языке с двухбайтовыми символами, то воспроизведение файла будет сопровождаться неверным отображением данных на экране. В этом случае на экране будет отображено «*».

Меры предосторожности при подготовке MP3 файлов с использованием компьютера или другого устройства

- Всегда указывайте расширение вместе с названием файла. Данное устройство распознает MP3 файлы по их расширению ".mp3".
- Необходимо завершить сессию записи (завершить создание диска). Устройство не может воспроизвести диски, сессия которых не была завершена.
- Внимательно прочтите руководство пользователя программного обеспечения, используемого для создания MP3 диска.

Невоспроизводимые или частично воспроизводимые файлы

- Файлы, расширение которых не указано, не воспроизводятся. Файлы в формате, отличном от MP3, не воспроизводятся даже при указании расширения ".mp3" файла.
- Файлы, записанные с переменной скоростью, также могут воспроизводиться неверно.
- Если на носителе записано более 999 файлов или 255 папок, то устройство не сможет воспроизвести ни один из файлов из 256-ой папки или ни один из следующих после 1000-ого файла.
- В зависимости от условий записи диска, рекордер может неверно или с перебойми воспроизвести записанные на нем файлы.

Кассеты с магнитной лентой (1)

Типы кассет

Доступны несколько типов кассет.

Доступные для воспроизведения на данном устройстве кассеты

Обычный (тип I)

Хром (тип II)

Металл (тип IV)

Доступные для записи на данном устройстве кассеты

Обычный (тип I)

Хром (тип II)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- НЕ открывайте кассету или не вытягивайте ленту.
- Не прикасайтесь к ленте.

Меры предосторожности при хранении

- Храните кассеты подальше от магнитов или намагниченных предметов, так как это может стать причиной повреждения или удаления записанных данных.
- Не оставляйте кассету в пыльных местах.
- Не храните кассеты в местах, подверженных сильному нагреву или влажности.

Нерекомендуемые типы кассет

Рекомендуем избегать использования следующих кассет для нормального функционирования устройства. Лента таких кассет может быть зажата в устройстве и вызвать нежелательные проблемы.

Деформированные кассеты

Деформированными считаются кассеты, лента которых прокручивается неравномерно, или генерирующие шумы во время ускоренной перемотки вперед или назад.

Кассеты большей длительности

Лента кассет, длительность записи которых превышает 90 минут, может быть «зажевана» лентопротяжным механизмом из-за своей тонкости. Старайтесь избегать по возможности использования таких кассет.

Ослабление натяжения ленты

Ослабленная лента может быть легко «зажевана» лентопротяжным механизмом или другими элементами. Устраните ослабление натяжения ленты с помощью карандаша или похожего предмета, вставленного в отверстие для подмотки ленты.

Стр. 10

Кассеты (2)

Функция автоматического определения типа кассеты

эта кассетная дека способна определить тип используемой кассеты в зависимости от наличия отверстий на корпусе кассеты. Используйте только кассеты с необходимыми отверстиями.

Металл (тип IV)

Хром (тип II)

Обычный (тип I)

Отверстия для автоматического определения типа кассет

Планки, предупреждающие случайное удаление записи

Планки, расположенные в верхней части кассеты, предназначены для предупреждения ошибочного удаления важных записей. В верхней части кассеты расположены две планки – одна для стороны А, а другая для стороны В.

При удалении этих планок с помощью отвертки или другого инструмента вы не сможете активировать функцию защиты записи.

Планка, предупреждающие случайное удаление записи для стороны А

Сторона А

- Для выполнения записи на кассету, планка которой была удалена, необходимо закрыть это отверстие клейкой лентой. Будьте внимательны, не заклейте отверстия определения типа кассеты.

Dolby NR (шумоподавление)

Система Dolby NR разработана для сокращения шумов на кассетной ленте, которые возникают во время записи и воспроизведения. Эта кассетная дека оборудована подавителем шумов Dolby типа В.

Воспользуйтесь переключателем DOLBY NR для включения или выключения функции Dolby NR.

• Система Dolby NR оказывает влияние на качество записи и воспроизведения. Для воспроизведения установите переключатель DOLBY NR в положение, использованное при записи.

Подключения

Выбор напряжения

(Общие экспортные модели/ Модели только для Северной Америки)

Убедитесь, что извлекли кабель питания из розетки, прежде чем будете изменять положение селектора напряжения.

1. Найдите переключатель VOLTAGE SELECTOR на задней панели.

2. С помощью плоской отвертки установите его в положение (230 или 120 В), соответствующее напряжению в сети вашего региона.

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА В СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ ВЫБЕРИТЕ ЗНАЧЕНИЕ 120 В.

Замечания о включении или выключении питания

При подключении усилителя к AD-RW900 включайте или выключайте питание AD-RW900 и усилителя в следующем порядке.

При включении питания

1. AD-RW900

2. Усилитель

При выключении питания

1. Усилитель

2. AD-RW900

Стр. 11

AD-RW900 (задняя сторона)

RCA кабели

Усилитель

RCA кабели

Проигрыватель

Оптический цифровой кабель

CD проигрыватель, MD дека и т.д.

Кабель USB

Розетка

Компьютер

По завершении выполнения всех подключений подсоедините штекер кабеля питания к настенной розетке.

• **Внимательно прочтите руководство пользователя каждого устройства, которое планируете использовать вместе с данным устройством.**

• **Убедитесь, что надежно подключили каждый штекер. Во избежание возникновения помех и фоновых шумов не сгибайте соединительные кабели.**

A. Разъемы LINE IN/OUT

Через эти разъемы поступает аналоговый 2-канальный аудио сигнал. Подключите необходимые компоненты с помощью входящих в комплект RCA кабелей.

Убедитесь, что подключили следующие контакты:

Белый штекер

Белый разъем (L: Левый канал)

Красный штекер

Красный разъем (R: правый канал)

Белый (L)

Белый (L)

Красный (R)

Красный (R)

В. Разъемы PHONO [PHONO]

Подключите кабель RCA проигрывателя к разъемам PHONO.

Убедитесь, что подключили следующие контакты:

Белый штекер

Белый разъем (L: Левый канал)

Красный штекер

Красный разъем (R: правый канал)

• Для данного устройства могут использовать картриджи Moving Magnet (MM).

С. Разъем SIGNAL GND [SIGNAL GND]

Подключите кабель заземления проигрывателя к этому разьему устройства.

• Это не обеспечивает безопасного заземления.

• Если кабель заземления проигрывателя не подключен к данному разьему, то возможно появление шумов.

Д. Разъем DIGITAL IN [DIGITAL IN]

Для записи цифровых аудио сигналов подключите этот разъем к цифровому выходу такого цифрового устройства как CD проигрыватель с помощью доступного в продаже оптического цифрового кабеля.

Если частота семплирования входного цифрового сигнала изменяется при подключении оптического цифрового кабеля, то этот сигнал может быть неверно распознан. (На экране будет отображено "OPTICAL UNLOCK".) В этом случае отключите оптический цифровой кабель из разьема и снова подключите его после изменения частоты. Также после изменения частоты вы можете выключить питание устройства и снова включить его.

Е. Порт USB (Тип B) [USB]

Подключите этот порт к порту USB компьютера для преобразования аудио с данного устройства в цифровой сигнал и передачи его на компьютер.

Ф. Кабель питания

По завершении выполнения всех подключений подсоедините штекер кабеля питания к настенной розетке.

Если вы планируете не пользоваться устройством долгий период времени, убедитесь, что отключили устройство из сети.

Убедитесь, что подключили кабель питания к розетке переменного тока с соответствующим напряжением.

*При подключении или отключении кабеля питания от сети держитесь только за его штекер. Ни в коем случае не тяните за сам кабель.

Стр. 12

Элементы управления (Основной блок)

1. Дисплей

См. раздел «Дисплей» на стр. 16-18.

2. Датчик пульта ДУ

При использовании пульта ДУ необходимо направить его на этот датчик.

3. Кнопка OPEN/CLOSE (*)

Нажмите эту кнопку, чтобы открыть/закрыть лоток для диска.

4. Кнопка COUNTER RESET

Нажмите эту кнопку для сброса счетчика ленты к значению "0000".

5. Регулятор REC LEVEL

Поверните этот регулятор для настройки уровня записи.

• Воспользуйтесь этим регулятором для настройки уровня сигнала, выводимого на подключенный компьютер во время записи или в режиме ожидания.

6. Кнопки перехода к треку (*)/ поиска (*)

Эти кнопки используются для пошагового перехода по трекам/файлам.

нажмите и удержите в нажатом положении эти кнопки во время воспроизведения для поиска нужной части трека/файла.

7. Кнопка REPEAT

Эта кнопка используется для настройки функции повтора (стр. 24).

8. Кнопка SOURCE

Нажмите эту кнопку для выбора источника входного сигнала (стр. 19).

9. Кнопка остановки (*)

Нажмите эту кнопку для остановки воспроизведения кассеты. Нажмите эту кнопку для остановки записи кассеты.

10. Кнопка RECORD USB

Эта кнопка используется для выполнения записи на внешний USB носитель. Нажмите кнопку один раз для перехода в режим ожидания записи, и еще раз нажмите для запуска записи (стр. 39-40).

Нажатие этой кнопки о время записи позволит разделить файл в выбранной точке (стр. 41). (Во время выполнения записи с диска разделение файлов невозможно.)

11. Кнопка RECORD TAPE

Используется для записи кассеты. Нажмите кнопку один раз для перехода в режим ожидания записи, и еще раз нажмите для запуска записи (стр. 43-44).

12. Кнопки ускоренной перемотки вперед/назад (*)

Эти кнопки предназначены для ускоренной перемотки вперед/назад кассетной ленты.

13. Кнопка паузы (*)

Нажмите эту кнопку для остановки воспроизведения или записи кассеты. Чтобы возобновить воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз.

14. Отсек установки кассеты

15. Разъем PHONES/ Регулятор LEVEL

Для прослушивания сигнала в наушниках поверните регулятор LEVEL для уменьшения уровня громкости, прежде чем подключите наушники к разъему PHONES. Затем отрегулируйте уровень громкости сигнала.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не подключайте одетые наушники к разъему PHONES. И также не отключайте наушники или не включайте/выключайте питание устройства при надетых наушниках. Через наушники может выводиться очень громкое звучание. БЕРЕГИТЕ СВОЙ СЛУХ – Не надевайте наушники до их подключения к разъему устройства.

16. Кнопка EJECT (*)

После остановки кассеты нажмите эту кнопку для открытия лотка кассеты.

Стр. 13

17. Ускоренное воспроизведение вперед/назад (*/*)

Нажмите эти кнопки для запуска воспроизведения назад (*)/ вперед (*) кассеты.

Нажмите эту кнопку во время режима ожидания воспроизведения/записи для повторного запуска воспроизведения/записи.

18. Переключатель DOLBY NR

Этот переключатель используется для включения/выключения шумоподавителя Dolby (стр. 10 и 28).

19. Регулятор PITCH CONTROL

Поверните этот регулятор для изменения скорости воспроизведения (стр. 30).

20. Переключатель REV (Reverse) MODE

Этот переключатель предназначен для выбора режима реверсивного воспроизведения (стр. 28).

21. Кнопка RECORD (*)

Используется для записи компакт-диска. Нажмите кнопку один раз для перехода в режим ожидания записи, и еще раз нажмите для запуска записи (стр. 32-33). Нажмите эту кнопку во время записи для добавления номера трека в песню (стр. 34).

22. Кнопки FOLDER (*/*)

С помощью этих кнопок вы можете выбрать нужные папки (стр. 21 и 23).

23. Кнопка POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE)

Воспользуйтесь этим переключателем для выбора настроек таймера (воспроизведение, запись или выкл.). Для использования этой кнопки при воспроизведении или записи необходимо подключить доступный в продаже аудио таймер к устройству.

24. Кнопка воспроизведения/паузы (*/*)

Нажмите эту кнопку во время воспроизведения или записи диска для временной остановки. Чтобы возобновить воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз. Также эта кнопка может использоваться для финализации/дефинализации диска или удаления данных.

25. Кнопка остановки (*)

Нажмите для остановки воспроизведения диска.

Также нажмите эту кнопку для остановки записи диска.

26. Кнопки перехода к треку (*)/ поиска (*)

Авто (AUTO)

В режиме USB нажмите эту кнопку для перехода к началу следующего трека. Во время воспроизведения нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку для выполнения поиска вперед. Во время записи диска нажмите эту кнопку для изменения способа добавления номеров в трек (стр. 31).

27. Кнопки перехода к треку (*)/ поиска (*)

Sync (SYNC)

В режиме USB нажмите эту кнопку для перехода к началу предыдущего трека. Во время воспроизведения нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку для выполнения поиска назад.

Во время записи диска нажмите эту кнопку для изменения режима синхронизации записи (один трек или все треки) (стр. 34-35).

28. Кнопка POWER ON START CD-TAPE-USB

Этот переключатель используется для задания источника звука, который активен при включении питания.

Используйте этот переключатель для выбора носителя, для запрограммированного воспроизведения/записи. (Таймер записи позволяет записать данные на кассету.) Для использования таймера воспроизведения/записи необходимо подключить доступный в продаже аудио таймер к устройству (стр. 45-47).

29. Кнопка воспроизведения/паузы (*/*)

Нажмите эту кнопку во время воспроизведения или записи USB носителя для временной остановки.

Чтобы возобновить воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз.

30. Кнопка остановки (*)

Нажмите для остановки воспроизведения USB носителя.

Также нажмите эту кнопку для остановки записи USB носителя.

31. Кнопка удаления (ERASE)

Завершение сессии/ удаление (FINALIZE/ERASE)

В режиме USB воспользуйтесь этой кнопкой для удаления файлов с USB носителя (стр. 42).

В режиме CD эта кнопка используется для завершения сессии записанного CD-R/CD-RW, а также для удаления записанных песен или дефинализации CD-RW диска (стр. 36-38).

32. Лоток для диска

33. Порт USB (Тип A)

Предназначен для подключения внешнего USB носителя.

34. Кнопка POWER

Нажатие этой кнопки позволит включить или выключить питание устройства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте питание устройства или не отсоединяйте USB носитель при получении к нему доступа, например, во время выполнения записи, воспроизведения или удаления файлов. В противном случае это может привести к повреждению AD-RW900 или подключенного USB носителя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте питание устройства при выполнении записи на диск (запись, завершение сессии, удаление трека). В противном случае это может привести к повреждению диска или AD-RW900.

Стр. 14

Элементы управления (Пульт ДУ)

Для упрощения объяснений и инструкций, данных в руководстве, используется описание главного блока и пульта ДУ. Таким образом, некоторые регуляторы на пульте ДУ и на панели управления описаны и функционируют одинаково.

A. DISPLAY

Нажмите эту кнопку для изменения режима отображения данных (стр. 16-18).

B. SOURCE

Нажмите эту кнопку для выбора источника входного сигнала (стр. 19).

C. PROGRAM

С помощью этой кнопки вы можете запрограммировать треки/файлы (стр. 25-27).

D. CLEAR

С помощью этой кнопки вы можете очистить запрограммированные треки/файлы (стр. 27).

E. REPEAT

Эта кнопка используется для настройки функции повтора (стр. 24).

F. SHUFFLE

Нажмите кнопку для запуска воспроизведения в произвольном порядке (стр. 24).

G. FOLDER (*/*)

С помощью этих кнопок вы можете выбрать нужные MP3 папки (стр. 21-23).

H. OPEN/CLOSE (L)

Нажмите эту кнопку, чтобы открыть/закрыть лоток для диска.

SYNC

Во время записи диска нажмите эту кнопку для изменения режима синхронизации записи (один трек или все треки) (стр. 34-35).

AUTO

Во время записи диска нажмите эту кнопку для изменения способа добавления номеров в трек (стр. 31).

Кнопки перехода к треку (*)/ поиска (*)

Эти кнопки используются для пошагового перехода по трекам/файлам.

Нажмите и удержите в нажатом положении эти кнопки во время воспроизведения для поиска нужной части трека/файла.

RECORD (*)

Используется для записи компакт-диска. Нажмите кнопку один раз для перехода в режим ожидания записи, и еще раз нажмите для запуска записи (стр. 32-33). Нажмите эту кнопку во время записи для добавления номера трека в середину песни (стр. 34).

FINALIZE/ERASE

В режиме CD эта кнопка используется для завершения сессии записанного CD-R/CD-RW, а также для удаления записанных песен или дефинализации CD-RW диска (стр. 36-38).

Кнопка остановки (*)

Нажмите для остановки воспроизведения диска.

Также нажмите эту кнопку для остановки записи диска.

Кнопка воспроизведения/паузы (*/*)

Нажмите эту кнопку во время воспроизведения или записи диска для временной остановки. Чтобы возобновить воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз. Также эта кнопка может использоваться для финализации/дефинализации диска или удаления данных.

Стр. 15

I. Кнопки перехода к треку (*)/ поиска (*)

Эти кнопки используются для пошагового перехода по файлам.

Нажмите и удержите в нажатом положении эти кнопки во время воспроизведения для поиска нужной части файла.

Кнопка RECORD (*)

Эта кнопка используется для выполнения записи на внешний USB носитель. Нажмите кнопку один раз для перехода в режим ожидания записи, и еще раз нажмите для запуска записи (стр. 39-40).

Нажатие этой кнопки о время записи позволит разделить файл в выбранной точке (стр. 41). (Во время выполнения записи с диска разделение файлов невозможно.)

ERASE

Воспользуйтесь этой кнопкой для удаления файлов с USB носителя (стр. 42). **Кнопка остановки (*)**

Нажмите для остановки воспроизведения.

Также нажмите эту кнопку для остановки записи USB носителя.

Кнопка воспроизведения/паузы (*/*)

Нажмите эту кнопку во время воспроизведения или записи USB носителя для временной остановки.

Чтобы возобновить воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз.

J. Кнопки ускоренной перемотки вперед/назад (*/*)

Эти кнопки предназначены для ускоренной перемотки вперед/назад кассетной ленты.

Кнопка остановки (*)

Нажмите для остановки воспроизведения.

Нажмите эту кнопку для остановки записи кассеты.

Кнопка паузы (*)

Нажмите кнопку для временной остановки воспроизведения или записи.

Чтобы возобновить воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз.

Ускоренное воспроизведение вперед/назад (*/*)

Нажмите эти кнопки для запуска воспроизведения назад (*)/ вперед (*) кассеты.

Нажмите эту кнопку во время режима ожидания воспроизведения/записи для повторного запуска воспроизведения/записи.

Кнопка RECORD (*)

Используется для записи кассеты. Нажмите кнопку один раз для перехода в режим ожидания записи, и еще раз нажмите для запуска записи (стр. 43-44).

Кнопка COUNTER RESET

Нажмите эту кнопку для сброса счетчика ленты к значению "0000".

K. REC LEVEL (- /+)

Нажмите эти кнопки для настройки уровня записываемого сигнала. Эти кнопки также используются для настройки уровня звукового сигнала, подаваемого на компьютер, за исключением переключения устройства в режим ожидания или во время записи.

Пульт дистанционного управления (1)

Входящий в комплект пульт ДУ позволяет управлять устройством на расстоянии.

При использовании направьте передатчик сигнала пульта на сенсор дистанционного управления устройства.

- Даже если пульт ДУ используется в пределах рабочего диапазона, его команды могут быть неактивны при присутствии какого-либо препятствия между устройством и пультом.
- Пульт также может не функционировать при попадании прямых солнечных лучей или сильного искусственного света на датчик. В этом случае переместите устройство в другое место.

Установка батарей в пульт дистанционного управления

1. Снимите крышку отсека батарей.
2. Вставьте две батареи размера AAA (R03). Убедитесь, что установили батарейки, соблюдая их полярность.
3. Закройте крышку.

Замена батарей

Если расстояние от устройства до работающего пульта существенно сократилось, возможно, заряд батареек слишком низок. В этом случае замените все батареи новыми. Более подробную информацию об утилизации батареек вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения батареек.

Стр. 16

Пульт дистанционного управления (2)

Меры предосторожности при использовании батареек

Неверное использование батареек может стать причиной их протечки, возгорания, травмы или повреждения расположенных рядом предметов. Внимательно прочтите и соблюдайте все приведенные далее меры предосторожности.

- Убедитесь, что правильно установили батарейки, соблюдая указанную на них полярность.
- Используйте батарейки одинакового типа. Одновременно не используйте батарейки разного типа.
- Вы можете одновременно использовать перезарядные и не перезарядные батарейки. Внимательно прочтите меры предосторожности, указанные на их этикетке.
- Во избежание протечек электролита извлекайте элементы питания из пульта ДУ в случае, если его не предполагается использовать в течение длительного времени.
- В случае протечки электролита тщательно удалите остатки жидкости из отсека и установите новые элементы питания.
- Не используйте батарейки другого типа, отличные от указанных. Не комбинируйте при установке новые батареи со старыми или батареи различных типов.
- Не нагревайте батарейки и не пытайтесь их разобрать.
- Не бросайте батарейки в огонь или в воду.
- Не храните батарейки вместе с мелкими металлическими предметами. Это может стать причиной протечки электролита, разрыва корпуса батареек и короткого замыкания.
- Не пытайтесь перезарядить батарейки, не убедившись, что они перезарядного типа.

Дисплей(1)

Режим CD

Во время воспроизведения

Аудио диск

Истекшее время воспроизведения текущего трека (мин./сек.)

Номер воспроизводимого в данный момент трека

Диск MP3

Номер воспроизводимого в данный момент файла (начиная с 001 в каждой папке)

Номер воспроизводимой в данный момент папки

Истекшее время воспроизведения текущего трека (мин./сек.)

Название воспроизводимого в данный момент файла (длинное название прокручивается)

При остановке воспроизведения

Аудио диск

Общее время воспроизведения

Общее количество треков

Диск MP3

Общее количество файлов

Общее количество папок

Стр. 17

Режим TAPE

Счетчик

Режим USB

Во время воспроизведения

Номер воспроизводимого в данный момент файла (начиная с 001 в каждой папке)

Номер воспроизводимой в данный момент папки

Истекшее время воспроизведения текущего файла (мин./сек.)

Название воспроизводимого в данный момент файла (длинное название прокручивается)

При остановке воспроизведения

Общее количество файлов

Общее количество папок

Режим записи

(Например: Запись кассеты с USB носителя)

Источник записываемого сигнала

Индикатор записи

Номер текущего файла

Истекшее время воспроизведения текущего файла (мин./сек.)

Счетчик

(Например: Запись из файла длительностью более 100 минут)

Номер текущей папки

Номер текущего файла

Истекшее время воспроизведения текущего файла (ч./мин./сек.)

(Например: Запись на компакт-диск с кассеты)

Источник записываемого сигнала

Индикатор записи

Счетчик

Количество записываемых треков

Истекшее время записи текущего трека (мин./сек.)

(Например: Запись на диск с внешнего устройства, подключенного к разъемам PHONO.)

Индикатор записи

Источник записываемого сигнала

Количество записываемых треков

Истекшее время записи текущего трека (мин./сек.)

(Например: Запись на USB носитель с компакт-диска)

Источник записываемого сигнала

Индикатор записи

Номер воспроизводимого в данный момент трека

Истекшее время воспроизведения текущего трека (мин./сек.)

Истекшее время записи текущего трека (мин./сек.)

Стр. 18

Дисплей(2)

Изменение режима отображения (режим CD/USB)

Во время воспроизведения в режиме CD или USB при каждом нажатии кнопки DISPLAY информация на экране будет переключаться в следующем порядке:

Аудио диск

Оставшееся время воспроизведения текущего трека (мин./сек.)

Общее истекшее время воспроизведения диска (мин./сек.)

Общее оставшееся время воспроизведения диска (мин./сек.)

Номер воспроизводимого трека и истекшее время воспроизведения текущего трека (мин./сек.)

Диск MP3/USB

Название файла

Заголовок

Исполнитель

Альбом

Номер воспроизводимой папки и файла, истекшее время воспроизведения текущего трека (мин./сек.) и название воспроизводимого файла.

- При отсутствии информации на экране будет отображено "Title No" (информация о заголовке недоступна), "Album No" (информация об альбоме недоступна) или "Artist No" (информация об исполнителе недоступна).
- Если информация будет недоступна для чтения, на дисплее будет отображено «*».
- На дисплее устройства отображаются только однобайтовые буквы и цифры. Если информация о файле представлена на японском, китайском или другом языке с двухбайтовыми символами, то воспроизведение файла будет сопровождаться неверным отображением данных на экране. В этом случае на экране будет отображено «*».

Основные операции

Включение и выключение устройства

Нажмите кнопку POWER для включения или выключения питания устройства. При включении устройства загорится дисплей.

Положение переключателя POWER ON START определит действия устройства после включения его питания.

Питание включено и переключатель POWER ON START (OFF-PLAY-REC) установлен в значение таймера PLAY или REC

или

Источник сигнала, выбранный с помощью переключателя POWER ON START (CD-TAPE-USB), начнет воспроизведение/запись.

Таймер записи позволяет записать данные на кассету (стр. 45-47).

Питание включено и переключатель POWER ON START (OFF-PLAY-REC) установлен в значение таймера OFF

Источник сигнала, выбранный с помощью переключателя POWER ON START (CD-TAPE-USB), станет активным источником сигнала.

- Если вы не хотите использовать таймер, убедитесь, что установили переключатель OFF-PLAY-REC в положение OFF, что позволит предотвратить случайный запуск записи поверх важных данных на кассете.

Стр. 19

Выбор источника сигнала для воспроизведения/записи

При каждом нажатии кнопки SOURCE источник сигнала изменяется в следующем порядке:

Выбранный источник сигнала будет отображен в верхней левой части дисплея, а PHONO IN – в нижней части дисплея.

- Во время записи источник сигнала изменить невозможно.

- Нажатие кнопки воспроизведения также позволит выбрать и запустить воспроизведение выбранного источника сигнала.
- Выберите "LINE IN" для прослушивания источника сигнала, подключенного к аналоговым разъемам LINE IN.
- Выберите "PHONO IN" для прослушивания проигрывателя, подключенного к разъемам PHONO.
- Выберите "DIGITAL" для прослушивания цифрового источника сигнала, подключенного к разъему DIGITAL IN.

Прослушивание в наушниках

Для прослушивания сигнала в наушниках поверните регулятор LEVEL для уменьшения уровня громкости, прежде чем подключите наушники к разъему PHONES. Затем отрегулируйте уровень громкости сигнала.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не подключайте одетые наушники к разъему PHONES. И также не отключайте наушники или не включайте/выключайте питание устройства при надетых наушниках. Через наушники может выводиться очень громкое звучание. БЕРЕГИТЕ СВОЙ СЛУХ – Не надевайте наушники до их подключения к разъему устройства.

Стр. 20

Прослушивание CD

1. Нажмите кнопку SOURCE несколько раз для выбора "CD".

- При выборе другого источника сигнала нажатие кнопки CD Play/Pause (*/*) приведет к автоматическому выбору CD, и если диск загружен в лоток, то будет запущено его воспроизведение.

2. Нажмите кнопку CD OPEN/CLOSE (*), чтобы открыть лоток диска.

3. Вставьте диск в лоток стороной с надписью вверх.

- Убедитесь, что диск установлен ровно в середине лотка. Если диск установлен неровно, то это не позволит открыть лоток после загрузки такого диска.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не загружайте более одного диска.
- Не пытайтесь с силой закрыть или открыть лоток.
- Не приклеивайте наклейки к любой из сторон диска.
- Не используйте диски необычной формы.

Несоблюдение какой-либо из вышеперечисленных рекомендаций может стать причиной сбоя в работе.

4. Еще раз нажмите кнопку CD OPEN/CLOSE (*), чтобы закрыть лоток диска.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте внимательны, не прижмите пальцы, закрывая лоток. Загрузка диска занимает несколько секунд.

Во время загрузки на дисплее будет отображено сообщение "READING" и все кнопки будут неактивны. Дождитесь отображения на дисплее общего количества треков/файлов.

- При отсутствии диска на дисплее будет отображено сообщение "NO DISC".

5. Нажмите кнопку CD Play/Pause (*/*) для запуска воспроизведения.

Воспроизведение начнется с первого трека/файла, записанного на диске.

- Если вы загрузили диск и нажали кнопку CD Play/Pause (*/*) не закрыв диск, то диск закроется автоматически и будет запущено воспроизведение.
- После воспроизведения всех записанных на диск треков/файлов устройство автоматически остановит воспроизведение.
- MP3 файлы, которые располагаются не в папках, будут автоматически перемещены в папку "ROOT". Воспроизведение будет запущено с первого файла из папки ROOT.
- Более подробная информация о порядке воспроизведения MP3 файлов на диске дана на стр. 50.

Временная остановка воспроизведения (Режим Pause)

Нажмите кнопку **CD Play/Pause (**)** во время воспроизведения для его остановки в текущем положении.

Нажмите кнопку **CD Play/Pause (**)** для восстановления воспроизведения.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку **CD Stop (*)** для остановки воспроизведения.

Открытие лотка диска

Нажмите кнопку **CD OPEN/CLOSE (*)**, чтобы открыть лоток диска.

- Невозможно открыть лоток в режимах, отличных от CD.

Поиск части трека/файла

Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **CD Search** или кнопки **(**)** во время воспроизведения для поиска нужной части трека/файла. Отпустите нажатые кнопки в начале найденной вами части.

Удержите

Переход к предыдущему или следующему треку/файлу

Во время воспроизведения

С помощью многократного нажатия кнопок **CD Skip (* или *)** выберите нужный трек/файл. Выбранный трек/файл будет воспроизводиться с начала.

- Если вы нажмете кнопку один раз во время воспроизведения, то воспроизводимый трек/файл будет запущен с начала. Дважды нажав кнопку *****, воспроизведение перейдет к началу предыдущего трека/файла.

При остановке воспроизведения

С помощью многократного нажатия кнопок **CD Skip (* или *)** выберите нужный трек/файл. Затем нажмите кнопку **CD Play/Pause (**)** для запуска воспроизведения выбранного трека/файла.

Выбор папки (MP3/WMA диск)

Нажмите кнопку **FOLDER (* или *)** для выбора папки. Нажмите кнопку **CD Play/Pause (**)** для запуска воспроизведения первого трека в выбранной папке.

Прослушивание файлов, записанных на USB носителе (MP3/WMA)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте питание устройства или не отсоединяйте USB носитель при получении к нему доступа, например, во время выполнения записи, воспроизведения или удаления файлов.

В противном случае это может привести к повреждению AD-RW900 или подключенного USB носителя.

- В данном разделе используется MP3 файл в виде примера, объясняющего рабочий процесс; тот же процесс применяется при использовании WMA файла.

1. Нажмите кнопку SOURCE несколько раз для выбора "USB".

- При выборе другого источника сигнала включение воспроизведения USB приведет к автоматическому переходу в режим USB.

2. Подключите внешний USB носитель к порту USB данного устройства.

Чтение данных USB устройства занимает несколько секунд.

- Если на USB устройстве отсутствует MP3 файл, на дисплее будет отображено сообщение "NO MUSIC FILE".

3. Нажмите кнопку USB Play/Pause ()** для запуска воспроизведения.

- После воспроизведения всех записанных на диск файлов устройство автоматически остановит воспроизведение.
- MP3 файлы, которые располагаются не в папках, будут автоматически перемещены в папку "ROOT". Воспроизведение будет запущено с первого файла из папки ROOT.

• Более подробная информация о порядке воспроизведения MP3 файлов дана на стр. 50.

Временная остановка воспроизведения

Нажмите кнопку USB **Play/Pause** (*/*) во время воспроизведения для его остановки в текущем положении.

Нажмите кнопку USB **Play/Pause** (*/*) для восстановления воспроизведения.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку USB **Stop** (*) для остановки воспроизведения. **Поиск части файла**

Удержите

Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку USB **Search** или кнопки (*/*) во время воспроизведения для поиска нужной части файла. Нажимая и удерживая в нажатом положении кнопку **Search**, вы сможете увеличить скорость поиска.

Отпустите нажатую кнопку в начале найденной вами части.

Стр. 23

Переход к предыдущему или следующему файлу

Во время воспроизведения

С помощью многократного нажатия кнопок USB **Skip** (* или *) выберите нужный файл. Выбранный файл будет воспроизводиться с начала.

• Если вы нажмете кнопку один раз во время воспроизведения, то воспроизводимый файл будет запущен с начала. Дважды нажав кнопку *, воспроизведение перейдет к началу предыдущего файла.

При остановке воспроизведения

С помощью многократного нажатия кнопок USB **Skip** (* или *) выберите нужный файл. Затем нажмите кнопку **USB Play/Pause** (*/*) для запуска воспроизведения выбранного файла.

Выбор папки

Нажмите кнопку **FOLDER** (* или *) для выбора папки. Затем, нажмите кнопку **USB Play/Pause** (*/*) для запуска воспроизведения.

Повторное, программируемое воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке

Эти режимы воспроизведения доступны в режиме USB.

Более подробная информация дана в следующих разделах.

Воспроизведение в случайном порядке Стр. 24

Повторное воспроизведение Стр. 24

Программируемое воспроизведение Стр. 25 – 27.

Стр. 24

Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция воспроизведения доступна в режиме CD и USB.

Эта функция позволяет воспроизводить все записанные на диске/USB носителе треки/файлы в случайном порядке.

Нажмите кнопку **SHUFFLE** для включения и выключения воспроизведения в случайном порядке.

Во время воспроизведения в случайном порядке на экране будет отображено сообщение "SHUFFLE".

После воспроизведения всех записанных треков/файлов устройство автоматически выйдет из режима "Shuffle" и остановит воспроизведение в случайном порядке.

Для остановки воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку **CD/USB Stop** (*).

• Если нажать эту кнопку во время воспроизведения в случайном порядке, то следующий трек/файл будет выбран в случайном порядке. Если затем вы нажмете кнопку, воспроизведение будет запущено с начала выбранного в данный момент

трека/файла. Во время воспроизведения в случайном порядке воспроизведенный трек/файл не будет повторно воспроизводиться.

- Воспроизведение в случайном порядке не доступно во время программируемого воспроизведения.

- При нажатии одной из следующих кнопок режим воспроизведения в случайном порядке будет отключен.

В режиме CD

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (*), SHUFFLE

В режиме USB

POWER, SOURCE, SHUFFLE

Повторное воспроизведение

Эта функция воспроизведения доступна в режиме CD и USB.

Нажмите кнопку REPEAT для переключения по следующим режимам воспроизведения:

Audio CD

REPEAT 1

REPEAT ALL

(Обычное воспроизведение)

MP3

REPEAT 1

REPEAT ALL

REPEAT FOLDER

(Обычное воспроизведение)

- При нажатии одной из следующих кнопок режим повторного воспроизведения будет отключен.

В режиме CD

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (*), REPEAT

В режиме USB

POWER, SOURCE, REPEAT

- Нажмите кнопку SHUFFLE при выборе REPEAT 1 или REPEAT FOLDER для переключения режима повторного воспроизведения в значение "REPEAT ALL".

REPEAT 1 (Повтор одного трека/файла)

Текущий трек/файл будет повторно воспроизводиться. На дисплее появляется индикация «REPEAT 1».

- С помощью кнопок CD/USB Skip (* или *) выберите другой трек/файл, затем выбранный трек/файл будет повторно воспроизводиться.

- Вы можете выбрать трек/файл для повторного воспроизведения во время остановки.

Нажмите кнопку REPEAT выберите трек/файл с помощью кнопки CD/ USB Skip (* или *), а затем нажмите кнопку CD/USB Play/ Pause (*/*) для запуска воспроизведения.

REPEAT ALL (Повтор всех треков/файлов)

Будут повторно воспроизведены все треки/файлы, записанные на диске. На дисплее появляется индикация «REPEAT ALL».

- Во время программируемого воспроизведения все треки/файлы будут повторно воспроизводиться.

REPEAT FOLDER (Повтор всех файлов в папке) (только MP3)

Повторно будут воспроизведены все файлы, содержащиеся в данной папке. На дисплее появляется индикация «REPEAT FOLDER».

Стр. 25

Программируемое воспроизведение (1)

Эта функция воспроизведения доступна в режиме CD и USB.

Вы можете запрограммировать до 30 треков/файлов в нужном вам порядке.

1. При остановке воспроизведения нажмите кнопку PROGRAM для перехода в режим Program.

- Начнет мигать кнопка "PROGRAM" и на дисплее появляется индикация «P-01». Пример в режиме CD

- Для остановки программирования нажмите кнопку CD/USB Stop (*).

2. (При программировании MP3 файлов)

Нажмите кнопку CD/USB Skip (* или *) или FOLDER (* или *) и выберите файл, а затем нажмите кнопку PROGRAM.

- MP3 файлы, расположенные вне определенной папки, будут перемещены в папку "001" (ROOT).

3. Нажмите кнопку CD/USB Skip (* или *) и выберите трек/файл, а затем нажмите кнопку PROGRAM.

Выбранный трек/файл будет запрограммирован и на экране будет отображено "P-02".

- Повторите выполнение шага 3 и запрограммируйте несколько треков/файлов.

- Вы можете запрограммировать до 30 треков/файлов.

- Для остановки программирования нажмите кнопку CD/USB Stop (*).

Программирование будет отменено, а запрограммированный контент будет сохранен в памяти устройства. Если вы хотите перезапустить программируемое воспроизведение, нажмите кнопку PROGRAM, а затем нажмите кнопку CD/USB Play/Pause (*).

4. По завершении выбора нужных треков/файлов нажмите кнопку CD/USB Play/Pause () для запуска программируемого воспроизведения.**

Для остановки программируемого воспроизведения нажмите кнопку CD/USB Stop (*).

- По завершении программируемого воспроизведения нажмите кнопку CD/USB Play/Pause (**) для повторного воспроизведения программы.

- Нажмите кнопку CD/USB Skip (* или *) во время воспроизведения программы для выбора и воспроизведения треков/файлов в программе.

- Воспроизведение в случайном порядке не доступно во время программируемого воспроизведения.

- Режимы воспроизведения "REPEAT 1" и "REPEAT ALL" доступны только во время воспроизведения программы. При выборе значения "REPEAT ALL" все запрограммированные треки/файлы будут повторно воспроизводиться.

Стр. 26

Программируемое воспроизведение (2)

Добавление треков/файлов в конце программы

После остановки воспроизведения нажмите несколько раз кнопку PROGRAM до отображения на экране сообщения "TRACK 00".

Нажмите несколько раз

Пример:

Выберите номер трека/файла, который хотите добавить с помощью кнопки CD/USB Skip (* или *), а затем нажмите кнопку PROGRAM.

Выбранный трек/файл будет добавлен в конце программы.

Перезапись части программы

После остановки воспроизведения нажмите несколько раз кнопку PROGRAM до отображения на экране номера измененного трека.

Нажмите несколько раз

Пример:

Номер программы, выбранный для изменения

Выберите номер трека/файла, который хотите добавить с помощью кнопки CD/USB Skip (* или *), а затем нажмите кнопку PROGRAM.

Выбранный трек/файл будет добавлен в программу, заменяя трек, содержащийся в данной программе.

Стр. 27

Проверка порядка воспроизведения программы

Нажмите несколько раз

При остановке воспроизведения нажмите кнопку PROGRAM несколько раз. Номера запрограммированных треков/файлов и номера их программ будут отображаться по очереди.

Удаление треков/файлов из программы

После остановки воспроизведения нажмите несколько раз кнопку PROGRAM до отображения на экране номера трека, который хотите удалить.

Нажмите несколько раз

Пример:

Номер программы, выбранный для удаления

Нажмите кнопку CLEAR.

Выбранный трек/файл будет удален из программы.

Очистка программы

Удержите в нажатом положении более 1 секунды

После остановки воспроизведения нажмите и удержите в нажатом положении кнопку PROGRAM, расположенную возле кнопки CLEAR, более одной секунды. Индикатор PROGRAM будет отключен и все содержимое программы будет удалено.

- Если индикатор PROGRAM не горит, нажмите кнопку PROGRAM для активации режима программы, прежде чем нажать кнопку CLEAR.
- При нажатии одной из следующих кнопок содержимое программы также будет очищено.

В режиме CD

POWER, CD OPEN/CLOSE (*), SOURCE

В режиме USB

POWER, SOURCE

Выход из режима программы

При остановке воспроизведения нажмите и удержите в нажатом положении кнопку CD/USB Stop (*). Индикатор PROGRAM будет отключен.

- Но эта процедура не очистит содержимое программы. Нажмите кнопку PROGRAM еще раз, а затем нажмите кнопку CD/USB Play/ Pause (*) для повторного запуска программного воспроизведения.

Стр. 28

Прослушивание кассет (1)

Вы можете воспроизвести следующие типы кассет: Обычный (тип I), Chrome (тип II) и Metal (тип IV).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для большей простоты использования в данном руководстве пользователя мы называем обращенную к вам сторону кассеты «стороной А», а обратную сторону кассеты «стороной В».

Если вы устанавливаете кассету обратной стороной, то читайте «сторона А» вместо «стороны В» и «сторона В» вместо «стороны А».

«Сторона А» обращена к вам

«Сторона В» - обратная сторона

1. Нажмите кнопку SOURCE несколько раз для выбора "TAPE".

- При выборе другого источника сигнала включение воспроизведения кассеты приведет к автоматическому выбору кассеты.

2. Нажмите кнопку TAPE EJECT (*) для открытия лотка кассеты.

3. Вставьте кассету в отсек.

Вставьте кассету открытой гранью вниз и стороной, которую вы хотите воспроизвести, лицом к себе. Затем закройте отсек кассеты, захлопнув его.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте деформированные или поврежденные кассеты.

- Не пытайтесь с силой закрыть или открыть лоток.

Несоблюдение какой-либо из вышеперечисленных рекомендаций может стать причиной сбоя в работе.

4. Настройте режим реверсивного воспроизведения с помощью переключателя REV MODE.

Вы сможете выбрать одну из трех доступных настроек.

***Режим воспроизведения одной стороны**

*** Режим воспроизведения двух сторон**

***Режим повтора**

Стр. 29

5. Настройте переключатель Dolby NR (шумоподавление).

Установите переключатель в положение ON, если воспроизводите кассеты, записанные с Dolby NR.

Для воспроизведения кассет, записанных без Dolby NR, установите переключатель в положение OFF.

Информация о Dolby NR

Dolby NR разработан для сокращения шумов на кассетной ленте, которые возникают во время записи и воспроизведения. Эта кассетная дека оборудована подавителем шумов Dolby типа B.

6.Нажмите кнопку (*) или (*) для запуска воспроизведения.

Ускоренное воспроизведение вперед (*)

Нажмите кнопку для запуска воспроизведения "стороны А".

При установке режима реверсивного воспроизведения в значение *

Воспроизведение будет остановлено по достижении конца «стороны А».

При установке режима реверсивного воспроизведения в значение *

Воспроизведение будет продолжаться на «стороне В», и остановится по достижении конца «стороны В».

При установке режима реверсивного воспроизведения в значение *

Воспроизведение циклично переходит к исполнению следующей стороны 5 раз.

Ускоренное воспроизведение назад (*)

Нажмите кнопку для запуска воспроизведения "стороны В".

При установке режима реверсивного воспроизведения в значение * или *

Воспроизведение будет остановлено по достижении конца «стороны В».

При установке режима реверсивного воспроизведения в значение *

Сначала воспроизводится запись «стороны В», а затем воспроизведение циклично перейдет к исполнению следующей стороны 4 раза.

Временная остановка воспроизведения

Нажмите кнопку TAPE Pause (*/*) во время воспроизведения для его остановки в текущем положении.

Для восстановления воспроизведения нажмите кнопку TAPE Pause (*) еще раз или кнопку Reverse/Forward play (* или *).

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку TAPE Stop (*) для остановки воспроизведения.

Открытие отсека установки кассеты

После остановки воспроизведения кассеты нажмите кнопку TAPE EJECT (*) для открытия лотка кассеты.

- Вы также можете открыть отсек при выборе источника сигнала, отличного от TAPE.

Стр. 30

Прослушивание кассет (2)

Кнопки ускоренной перемотки кассеты вперед/назад

Нажмите кнопку * или * для быстрой перемотки назад или вперед соответственно.

Перемотка будет остановлена по достижении конца кассеты. Для остановки перемотки до окончания кассеты нажмите кнопку TAPE stop (*).

- Перемотка кассеты доступна при выборе источника сигнала CD/USB/LINE. Эти кнопки не используются в режиме записи.

Регулятор Pitch control

Предназначен для управления скоростью музыкального воспроизведения.

Вращение регулятора PITCH CONTROL по часовой стрелке увеличивает скорость воспроизведения и повышает высоту тона на +10%. Вращение регулятора PITCH CONTROL против часовой стрелки уменьшает скорость воспроизведения и понижает высоту тона на -10%.

- Этот регулятор не функционирует во время выполнения записи.

Счетчик

Нажмите кнопку COUNTER RESET для сброса счетчика ленты к значению "0000". Эта функция может использоваться для определения местоположения любой точки на кассете.

О записи

CD-R и CD-RW

Диски CD-R могут быть записаны только один раз. Записанные диски не могут быть стерты. Тем не менее, если на диске осталось немного доступного для записи времени, то вы можете добавить запись. Если вы записали данные и завершили сессию CD-R диска, то вы сможете воспроизвести его на обычном CD проигрывателе. (Некоторые CD проигрыватели могут быть несовместимы со всеми дисками.)

В случае отсутствия свободного места для записи на CD-RW диске вы можете удалить уже записанные треки и записать новые треки в освободившееся место. При необходимости вы можете стереть все треки или только последний трек. Тем не менее, вы не сможете удалить треки, расположенные в середине диска.

Если вы записали данные и завершили сессию CD-RW диска, то вы сможете воспроизвести его на обычном CD проигрывателе. (стр. 36) Диски CD-RW могут быть воспроизведены только на CD проигрывателях, поддерживающих эту функцию.

Если вы хотите еще раз выполнить запись на диске CD-RW с завершенной сессией, то вам потребуется дефинализировать его (стр. 37). В результате операции дефинализации вы сможете снова выполнить запись и удалить треки на CD-RW диске.

Диски CD-RW могут быть воспроизведены только на CD проигрывателях, поддерживающих эту функцию.

Система защиты от копирования

Данное устройство оснащено стандартной системой защиты от копирования. Этот стандарт предусматривает ограничения цифрового копирования первого поколения.

Основные правила данной системы:

Правило 1

Цифровая запись возможна с источника цифрового сигнала, такого как CD, DAT или MD на рекордер CD-R, CD-RW, MD или DAT через цифровое входное соединение. Тем не менее, последующая цифровая-цифровая запись для второго и следующих поколений запрещена.

Правило 2

Если такой источник аналогового сигнала как аналоговый диск или FM вещание записывается в цифровом формате с использованием CD-R, CD-RW, MD или DAT, то этот записанный источник сигнала может быть перезаписан на другой CD-R, CD-RW, MD или DAT. Тем не менее, последующее цифровое копирование запрещено.

Стр. 31

Прежде чем начать запись

Прежде чем вы начнете запись убедитесь, что прочитали и запомнили следующие пункты:

- Вы можете записать до 99 треков в соответствии с CD стандартами. При подготовке к записи соотога трека запись будет автоматически остановлено.
- Трек, длина которого менее 10 секунд, не может быть записан на аудио диск.
- По завершении записи на дисплее в течение нескольких минут будет мигать "PMA WRITE", а затем устройство перейдет в режим остановки. Не подвергайте устройство вибрации или ударам во время записи или отображения на экране сообщения "PMA WRITE".
- По достижении доступного времени записи значения 0, запись будет автоматически остановлена.
- При установке в устройство диска, записанного лишь наполовину, то запись будет продолжаться после последнего записанного трека.
- Вы можете добавить нужные треки к записываемому диску с незавершенной сессией. По завершении сессии CD-R диск будет зафиксирован и может использоваться аналогично CD диску. Диски CD-RW с завершенной сессией могут быть при необходимости дефинализованы, стерты или перезаписаны.
- При использовании функции автотрека, все треки будут разделены в соответствии с определенным уровнем. Таким образом, если в начале или в середине трека содержится тихий отрезок, то время воспроизведения может отличаться от действительной длины трека.
- Если номера треков добавляются к непрерывному воспроизведению, то звучание будет на секунду прервано.
- Если диск, записанный на данном устройстве, воспроизводится другим проигрывателем, то возможно возникновение помех при изменении треков.

Функция автоматической настройки уровня трека

Эта функция позволяет определить отрезки тишины, которым назначаются номера треков при выполнении записи с внешних устройств через разъем ANALOG или при выполнении синхронной записи цифровых источников сигнала, таких как CD, MD и DAT.

В данном руководстве пользователя «тишина» описывается как ситуация, при которой уровень сигнала записываемого источника ниже, чем определенный уровень трека. Вы можете выбрать дно из следующих значений -60, -50, -40 и -30 dB.

Запись на CD-диск (1)

1. Загрузите доступные для записи CD-R/CD-RW диски в устройство.

Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (*), расположите диск в литке стороной с надписью вверх, а затем нажмите кнопку OPEN/CLOSE (*) и закройте лоток.

Убедитесь, что индикаторы "NO TOC" и "CD-R" (или "CD-RW") горят на дисплее.

2. Выберите источник сигнала для записи с помощью кнопки INPUT SELECT. (TAPE, LINE IN, PHONO или DIGITAL)

- Во время записи источник входного сигнала изменить невозможно.
- Вы не можете записывать данные с USB носителя на диск.

3. Нажмите кнопку RECORD (RECORD).

Красный индикатор CD RECORD справа на дисплее и индикатор ES3 начнут мигать.

- Все кнопки будут неактивны при отображении на дисплее сообщения "WAITING". Подождите несколько секунд пока сообщение "WAITING" не исчезнет с дисплея. При выборе значения DIGITAL в шаге 2, частота семплирования источника цифрового сигнала * ("FS 44_1K", "FS 48K" или "FS 32K") будет отображена на дисплее после сообщения "WAITING".

- На дисплее будет отображено сообщение "OPTICAL UNLOCK" в том случае, если устройство не поддерживает поступающий цифровой сигнал. В этом случае подключите цифровое устройство к разъему DIGITAL IN, включите его и подождите несколько секунд пока устройство не перейдет в режим остановки записи.

- Если вы не можете выполнить запись даже после нажатия кнопки записи CD (RECORD), загрузите доступный для записи диск. Убедитесь, что индикаторы "NO TOC" и "CD-R" (или "CD-RW") горят на дисплее и нажмите кнопку записи CD (RECORD) еще раз.

См. продолжение на следующей странице

Стр. 32

Запись на CD-диск (2)

4Выбор режима назначения номера трека с помощью кнопки AUTO.

При однократном нажатии кнопки AUTO на экране будет отображен текущий уровень трека. Нажмите кнопку AUTO несколько раз для выбора другой настройки.

S-LEVEL -60

S-LEVEL -50

S-LEVEL -40

S-LEVEL -30

MANUAL

• Через 2 секунды дисплей возвратится к отображению трека/времени.

S-LEVEL-60/50/40/30 (Номера треков добавляются автоматически)

Функция auto track будет автоматически активирована и на дисплее будет отображено сообщение "AUTO TRACK". Отображенный номер указывает на уровень auto track.

Номера треков автоматически добавляются во время записи. Если изменения трека определяются с помощью DIGITAL, или если тишина (минимальный уровень сигнала трека) продолжается более трех секунд, а затем начинается воспроизведение трека (звук станет громче автоматических настроек) через ANALOG, и номера треков будут автоматически обновлены.

MANUAL (Номера треков не добавляются автоматически)

В режиме MANUAL номера треков не добавляются автоматически. Для добавления номеров треков вручную нажмите кнопку RECORD (RECORD).

• Вы можете выполнить настройки для DIGITAL и ANALOG соответственно. При включении питания для значения DIGITAL выбрано значение -60 dB, значение -50 dB для LINE IN, значение -40 dB для TAPE и -30 dB для PHONO IN.

• При изменении источника входного сигнала настройки S-LEVEL возвратятся к исходным значениям, установленным при включении питания устройства.

• Если диск записывается через DIGITAL (*), то номера треков будут добавляться в зависимости от цифровых сигналов диска. Обычно нет необходимости в изменении настроек auto track level.

• Во время выполнения цифровой записи даже при активации функции автоматической настройки трека, номера треков не будут добавляться в зависимости от проигрывателя источника цифрового сигнала. В этом случае добавьте номера треков вручную (см. стр. 34).

• При записи цифрового вещания или других источников сигнала без номеров треков, эти номера не будут добавлены, даже если функция auto track активирована. Для добавления номеров треков нажмите кнопку RECORD (RECORD) во время записи трека.

• При записи классической музыки или других источников сигнала, содержащих тихие пассажи, через ANALOG номера треков не будут добавлены, даже если функция auto track активирована. В этом случае для добавления номеров треков отключите функцию auto track и нажмите кнопку RECORD (RECORD) во время записи трека.

• Во время перезаписи старой записи или другого источника сигнала с большим количеством шумов возможно добавление большего количества номеров треков.

• Во время записи кнопка AUTO недоступна для использования.

Номера треков добавляются неверно

При выполнении записи источников сигнала с помехами через ANALOG, номера треков могут не добавляться, если уровень трека ниже уровня помех. В этом случае установите значение функции auto track level в более высокое значение.

Если в записываемом сигнале присутствуют некоторые помехи или записываемый трек начинается с очень тихого звучания, установите настройку функции auto track level в более низкое значение.

Шум	Тихо Громко
Примеры	CD, MD кассеты
S-LEVEL	-60 -50 -40 -30

5. (При выполнении записи с кассеты через LINE IN или PHONO)

Настройте уровень записи.

Прежде чем начать запись настройте уровень записи. В противном случае это может привести к искажению записываемого звука или возникновению дополнительных шумов.

1. Запустите воспроизведение источника сигнала (кассеты или внешнего устройства), выбранного для записи.
2. Воспользуйтесь регулятором REC LEVEL для настройки уровня записи так, чтобы даже при самых громких пассажах индикатор "OVER" пиковой шкалы не загорался.
 - Различные источники сигнала будут записаны на разных уровнях громкости. Для записи сигнала на оптимальном уровне громкости для каждого из источников сигнала необходимо отрегулировать уровень записи каждого из них.
 - Уровень записи невозможно настроить при выполнении записи из источника DIGITAL.

Стр. 33

6. Подготовьте источник сигнала для записи.

Запись с кассеты

Для выполнения записи целой кассеты перемотайте ее в начальную точку. Для выполнения записи с середины кассеты остановите воспроизведение в точке, с которой хотите начать запись.

Выполните настройки Dolby NR (шумоподавление) (стр. 10).

Для выполнения записи только одной стороны кассеты установите переключатель REV MODE в положение *, а затем выберите направление записи с помощью кнопок воспроизведения Reverse (*) или Forward (*). Затем нажмите кнопку TAPE Stop (*).

Для выполнения записи обеих сторон кассеты установите переключатель REV MODE в положение *, а затем выберите направление записи *. Если вы выбрали направление записи *, то будет выполняться только запись «стороны В».

7. Повторно нажмите кнопку CD Play/Pause (*) или кнопку RECORD (RECORD) для запуска записи.**

При выполнении записи внешнего источника сигнала вам также необходимо запустить его воспроизведение.

Красный индикатор CD RECORD справа на дисплее и индикатор ES3 перестанут мигать.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время записи. В противном случае вы можете повредить рекордер и подключенные устройства.

- Если свободное пространство диска заполнено записью, то запись будет остановлена.

- Нажмите кнопку **CD Play/Pause (***)** для временной остановки записи. При втором нажатии этой кнопки запись будет восстановлена. При каждой остановке записи будет добавляться новый номер трека.

Запись с кассеты

При остановке воспроизведения источника сигнала запись также будет автоматически остановлена. Для остановки записи нажмите кнопку CD Stop (*). Также будет остановлено и воспроизведение записанного источника сигнала.

Запись с внешнего источника сигнала

При остановке воспроизведения источника сигнала запись не будет автоматически остановлена. Нажмите кнопку CD Stop (*) для остановки записи.

Для остановки записи

Нажмите кнопку Stop (*) для остановки записи.

- Если сессия используемого CD-R диска завершена, то его можно воспроизвести на любом CD проигрывателе.
- При использовании CD-RW дисков с завершенной сессией вы можете воспроизвести их только на проигрывателях поддерживающих данное воспроизведение. Если вы хотите еще раз выполнить запись на диске CD-RW с завершенной сессией, то вам потребуется дефинализировать его (стр. 37).
- Минимальная длина трека необходимая для записи составляет 10 секунд. Если вы нажмете кнопку Stop (*) в течение первых 10 секунд, то запись будет остановлена только по истечении 10 секунд записи.

Для временной остановки записи

Нажмите кнопку **CD Play/Pause (**)**. На дисплее будет отображено сообщение "WAITING" и запись будет временно остановлена.

Нажмите кнопку **CD Play/Pause (**)** для возобновления записи.

- При отображении на дисплее сообщения "WAITING" невозможно возобновить запись.
- Помните, что при каждой остановке записи всегда будет добавляться новый номер трека. Невозможно выполнить запись двух сцен в пределах одного трека.

Стр. 34

Запись на CD-диск (3)

Разделение трека вручную

Вы можете разделить трек на несколько треков нажатием кнопки RECORD (RECORD) во время записи.

- Разделение треков вручную доступно независимо от настроек AUTO.
- Трек, длина которого менее 10 секунд, не может быть записан. Кнопка RECORD (RECORD) не функционирует при ее нажатии в течение 10 секунд с начала трека.

Синхронная запись на CD диск

Функция синхронной записи автоматически запускается при поступлении аналоговых или цифровых сигналов с подключенного устройство, такого как CD проигрыватель и MD дека, и останавливает запись по завершении приема сигнала.

Для CD, MD или DAT

Синхронная запись начинается при определении устройством цифрового сигнала, который является началом трека. Синхронная запись останавливается в случае возникновения отрезка с очень тихим звучанием, уровень которого значительно ниже, чем последние пять секунд воспроизведения.

Для цифровых источников сигнала, отличных от указанных ранее, или аналоговых источников сигнала

Синхронная запись запускается при поступлении более громкого сигнала, уровень которого выше настройки auto track level. Синхронная запись останавливается в случае возникновения отрезка с очень тихим звучанием, уровень которого значительно ниже, чем последние 8 секунд воспроизведения.

1. Выполните шаги 1 – 5 в разделе «О записи» для выполнения настроек и нажмите кнопку CD stop (■).

- Так как уровень записи не может быть изменен во время записи цифрового источника сигнала *, пропустите выполнение шагов 4 и 5.

2. Нажмите кнопку SYNC и выберите значение "SYNC 1" или "SYNC ALL".

При каждом нажатии кнопки синхронной записи (SYNC) настройка синхронной записи будет переключаться следующим образом.

ALL — ONE — OFF

Выберите один из трех доступных режимов.

ALL

Синхронная запись всех треков.

ONE

Выполняется синхронная запись одного трека, затем запись будет остановлена

OFF

Синхронная запись отключена.

Стр. 35

3. Подготовьте источник сигнала для записи.

Запись с кассеты

Для выполнения записи целой кассеты перемотайте ее в начальную точку. Для выполнения записи с середины кассеты остановите воспроизведение в точке, с которой хотите начать запись.

Выполните настройки Dolby NR (шумоподавление) (стр. 10).

Для выполнения записи только одной стороны кассеты установите переключатель REV MODE в положение *, а затем выберите направление записи с помощью кнопок воспроизведения Reverse (*) или Forward (*). Затем нажмите кнопку TAPE Stop (*).

Для выполнения записи обеих сторон кассеты установите переключатель REV MODE в положение *, а затем выберите направление записи *. Если вы выбрали направление записи *, то будет выполняться только запись «стороны В».

4. Нажмите кнопку RECORD (RECORD).

Красный индикатор CD RECORD справа на дисплее и индикатор * начнут мигать.

- Все кнопки будут неактивны при отображении на дисплее сообщения "WAITING". Подождите несколько секунд пока сообщение "WAITING" не исчезнет с дисплея. При выборе значения DIGITAL в шаге 2, частота семплирования источника цифрового сигнала * ("FS 44_1K", "FS 48K" или "FS 32K") будет отображена на дисплее после сообщения "WAITING".

- На дисплее будет отображено сообщение "OPTICAL UNLOCK" в том случае, если устройство не поддерживает поступающий цифровой сигнал. В этом случае подключите цифровое устройство к разъему DIGITAL IN, включите его и подождите несколько секунд пока устройство не перейдет в режим остановки записи.

- Если вы не можете выполнить запись даже после нажатия кнопки записи CD (RECORD), загрузите доступный для записи диск. Убедитесь, что индикаторы "NO TOC" и "CD-R" (или "CD-RW") горят на дисплее и нажмите кнопку записи CD (RECORD) еще раз.

5. Запустите воспроизведение источника сигнала.

Начнется синхронная запись.

Если во время синхронной записи в течение 8 секунд отсутствует звуковой сигнал, то запись будет остановлена. Для выполнения записи таких отрезков тишины отключите синхронную запись. После выключения синхронной записи запустите ручную запись, а затем воспроизведите источник сигнала, выбранный для записи.

- Нажмите кнопку Stop (*) для остановки выполнения записи вручную.
- Функция синхронной записи будет автоматически выключена по завершении записи.
- Режим синхронной записи (одного трека или всех треков) не может быть изменен во время выполнения записи или в режиме временной остановки записи.
- При выборе значения SYNC ALL, будет включена функция AUTO TRACK и будет выбрано значение -60 dB (-50 dB для входного аналогового сигнала). С помощью кнопки AUTO выберите значение параметра AUTO TRACK.
- Даже если кнопка AUTO установлена в значение MANUAL, функция auto track будет включена во время синхронной записи. Функция auto track установлена в значение -60 dB (-50 dB при выполнении записи сигнала ANALOG). По завершении записи настройка автоматически возвратится к значению MANUAL.
- При выполнении записи цифрового сигнала синхронная запись не запускается в зависимости от проигрывателя цифрового сигнала. В этом случае запустите и остановите запись вручную.

- В зависимости от источника сигнала запись может быть прервана в середине или в начале трека в случае определения отрезков тишины. В этом случае установите настройку AUTO TRACK в значение MANUAL выполните запись вручную.

Стр. 36

Завершение сессии

Завершение сессии является дополнением данных TOC (информация о записанных данных) дисков.

При использовании CD-R дисков с завершенной сессией вы можете воспроизвести их на любых проигрывателях. CD-R диски с завершенной сессией не могут использоваться для дополнительной записи.

При использовании CD-RW дисков с завершенной сессией вы можете воспроизвести их только на проигрывателях поддерживающих данное воспроизведение.

1. Нажмите кнопку источника входного сигнала SOURCE для выбора режима CD. Загрузите дефинализованный (доступный для записи) диск.

3. В режиме остановки нажмите кнопку FINALIZE/ERASE.

Нажмите кнопку FINALIZE/ERASE один раз.

- На дисплее появляется индикация «FINALIZE».
- Если на дисплее появляется индикация «UNFINALIZE», значит диск уже финализирован, и в завершении сессии нет необходимости.
- Для отмены операции на данном этапе нажмите кнопку (*).

4. Нажмите кнопку CD Play/Pause () для запуска процесса финализации.**

Будет запущена процедура финализации (завершения сессии).

По завершении процедуры финализации на дисплее будет отображаться сообщение "COMPLETE", прежде чем дисплей возвратиться к обычному режиму отображению (общее количество треков и общее время воспроизведения).

- Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время процедуры финализации.
- Во время завершения сессии (финализации) кнопки не функционируют.

Стр. 37

Дефинализация (только CD-RW)

Если вы хотите еще раз выполнить запись на диске CD-RW с завершенной сессией, то вам потребуется дефинализировать его.

В результате операции дефинализации вы сможете снова выполнить запись и удалить треки на CD-RW диске.

1. Нажмите кнопку источника входного сигнала SOURCE для выбора режима CD.

2. Загрузите финализированный (доступный для записи) диск.

3. В режиме остановки нажмите кнопку FINALIZE/ERASE.

Нажмите кнопку FINALIZE/ERASE один раз. На дисплее появляется индикация «UNFINALIZE».

- Если на дисплее появляется индикация «FINALIZE», значит диск не финализирован, и в процедуре дефинализации нет необходимости.
- Для отмены операции на данном этапе нажмите кнопку (*).

4. Нажмите кнопку CD Play/Pause () для запуска процесса дефинализации.**

Процедура дефинализации будет запущена.

По завершении процедуры дефинализации на дисплее будет отображаться сообщение "COMPLETE", прежде чем дисплей возвратиться к обычному режиму отображению (общее количество треков и общее время воспроизведения).

- Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время процедуры дефинализации.
- Во время дефинализации диска кнопки не функционируют.

Удаление треков с диска (только CD-RW)

1. Нажмите кнопку источника входного сигнала SOURCE для выбора режима CD.

2. Загрузите диски CD-RW с незавершенной или завершенной сессией.

• При загрузке диска с завершенной сессией на экране будет отображено сообщение "UNFINALIZE". Вам потребуется дефинализировать диск, прежде чем удалять записанные на нем треки (стр. 37).

3. В режиме остановки нажмите кнопку FINALIZE/ERASE.

• При каждом нажатии кнопки ERASE сообщения на дисплее изменяются в следующем порядке:

FINALIZE

ERASE # (где # номер последнего трека)

(Не отображается в случае записи только одного трека)

ERASE DISC

Обычный режим воспроизведения (общее количество треков и общее время воспроизведения)

• При загрузке финализированного диска на экране будет отображено сообщение "UNFINALIZE". Так как записи на финализированном диске не могут быть удалены, то вам потребуется для начала дефинализировать его (стр. 36).

Удаление последнего трека

Нажимайте кнопку FINALIZE/ERASE, пока на экране не будет отображено сообщение "ERASE" и номер последнего трека.

• Вы также можете одновременно стереть все треки, начиная с выбранного в данный момент номера трека и до последнего. Для этого воспользуйтесь кнопками перехода (* или *) для выбора трека, начиная с которого вы хотите стереть остальные треки. (Вы не сможете стереть только определенные треки до последнего трека.)

Удаление всех треков (обычный режим)

• Нажимайте кнопку FINALIZE/ERASE, пока на экране не будет отображено сообщение "ERASE DISC".

4. Нажмите кнопку CD Play/Pause () для запуска стирания.**

Трек(и) будут стерты.

По завершении процедуры удаления дисплей возвратится к обычному режиму отображению (общее количество треков и общее время воспроизведения).

• Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время удаления треков.

• Во время удаления треков кнопки функционировать не будут.

• Удаление является необратимым процессом! Убедитесь, что хотите удалить именно выбранное содержимое диска.

Запись на USB носитель (1)

С помощью данного устройства вы можете преобразовать содержимое дисков, кассет и входных аудиосигналов, поступающих от других устройств через разъемы LINE IN, PHONO и DIGITAL IN, в формат MP3 и затем записать их на USB носители.

• Данное устройство также позволяет выполнить запись на диски и кассеты, но не может выполнить одновременную запись на эти носители и USB флэшку.

• Таймерная запись не позволяет использовать CD или USB носители.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не отключайте USB носитель во время записи. Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время записи. В противном случае это может привести к повреждению AD-RW900 или подключенного USB носителя.

О записанных MP3 файлах

- Во время записи будет автоматически создана папка "RECORD" и в ней подпапки для каждого источника сигнала ("CD", "TAPE" или "LINE"). Каждый MP3 файл будет добавляться в соответствующую подпапку.
- Названия файлов назначаются автоматически, добавляя в конце цифры по порядку.

При выполнении записи с диска

"CD001.MP3", "CD002.MP3"

Например, при наличии файлов "CD004.MP3" и "CD009.MP3" в папке USB последующий записанный вами файл будет автоматически назван "CD010.MP3".

- Если вы начали запись трека/файла, который воспроизводится в данный момент, то на дисплее будет отображено истекшее время записи трека/файла, которое равно истекшему времени воспроизведения текущего трека.

При выполнении записи с кассеты

"T001.MP3", "T002.MP3"

При записи с внешнего источника сигнала

"L001.MP3", "L002.MP3"

- Во время записи с кассеты или внешнего источника сигнала вы можете разделить файлы вручную (стр. 41). В этом случае последовательные номера будут добавляться в конце названий файлов.

Пример:

Например, если вы вручную разделили трек "T001.MP3" во время записи, то новые названия треков будут "T001.MP3" и "T002.MP3".

- Устройство может записать до 999 файлов на USB носитель. Тем не менее, если USB носитель содержит ранее записанные файлы, то эти файлы также будут включены в общее количество файлов при записи.
- Доступное для записи время одного файла не должно превышать 600 минут.
- Треки, записанные на USB носитель, будут преобразованы в MP3 файлы со скоростью записи 128 Кбит/с.

1. Вставьте USB носитель в USB порт данного устройства.

- Невозможно выполнить запись на внешний USB носитель в том случае, если на устройстве нет свободного места или оно защищено от записи.
- Прежде чем начать запись проверьте с помощью компьютера количество доступного свободного пространства на USB носителе. Данное устройство не позволит вам проверить оставшееся свободное пространство.

2.Нажмите кнопку SOURCE несколько раз для выбора источника сигнала, предназначенного для записи (CD, TAPE или LINE).

3. Нажмите кнопку RECORD USB для запуска записи.

Красный индикатор над кнопкой RECORD USB и иконка * на дисплее начнут мигать.

- Для остановки записи нажмите кнопку USB Stop (*).

См. продолжение на следующей странице

Стр. 40

Запись на USB носитель (2)

4.(При выполнении записи с кассеты через LINE IN или PHONO)

Настройте уровень записи.

Прежде чем начать запись настройте уровень записи. В противном случае это может привести к искажению записываемого звука или возникновению дополнительных шумов.

1. Запустите воспроизведение источника сигнала (кассеты или внешнего устройства), выбранного для записи.
2. Воспользуйтесь регулятором REC LEVEL для настройки уровня записи так, чтобы даже при самых громких пассажах индикатор "OVER" пиковой шкалы не загорался.
- Различные источники сигнала будут записаны на разных уровнях громкости. Для записи сигнала на оптимальном уровне громкости для каждого из источников сигнала необходимо отрегулировать уровень записи каждого из них.

- Уровень записи невозможно настроить при выполнении записи из источника CD или DIGITAL.

5.Подготовьте источник сигнала для записи.

Запись с диска

Для выполнения записи всех треков/файлов на диск, необходимо для начала остановить воспроизведение диска. Для записи только некоторых треков/файлов на диск остановите его воспроизведение в начале части, которую хотите записать. Вы также можете записать треки в запрограммированном порядке. Подробнее о настройке данной программы см. стр. 25.

Запись с кассеты

Для выполнения записи целой кассеты перемотайте ее в начальную точку. Для выполнения записи с середины кассеты остановите воспроизведение в точке, с которой хотите начать запись.

Выполните настройки Dolby NR (шумоподавление) (стр. 10).

Для выполнения записи только одной стороны кассеты установите переключатель REV MODE в положение *, а затем выберите направление записи с помощью кнопок воспроизведения Reverse (*) или Forward (*). Затем нажмите кнопку TAPE Stop (*).

Для выполнения записи обеих сторон кассеты установите переключатель REV MODE в положение *, а затем выберите направление записи *. Если вы выбрали направление записи *, то будет выполняться только запись «стороны В».

Запись с внешнего источника сигнала

Подготовьтесь к запуску воспроизведения выбранного источника.

Пример: Настройте выбор источника сигнала усилителя.

Установите носитель в подключенный проигрыватель. Для выполнения записи с радио, необходимо для начала выполнить настройки станции.

Стр. 41

6. Нажмите кнопку RECORD USB еще раз для запуска записи.

При выполнении записи внешнего источника сигнала вам также необходимо запустить его воспроизведение.

Красный индикатор над кнопкой RECORD USB и иконка * на дисплее прекратят мигать.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время записи. В противном случае вы можете повредить рекордер и подключенные устройства.

- Если свободное пространство USB носителя заполнено записью, то запись будет автоматически остановлена.

- Нажмите кнопку USB Play/Pause (**) для временной остановки записи. При втором нажатии этой кнопки запись будет восстановлена. При остановке и возобновлении записи треку будет присвоен новый номер.

Запись с диска или кассеты

При остановке воспроизведения источника сигнала запись также будет автоматически остановлена. Для остановки записи нажмите кнопку USB Stop (*). Также будет остановлено и воспроизведение записанного источника сигнала.

Разделение файлов вручную (добавление номеров трека во время записи)

При выполнении записи с кассеты или устройства, подключенного к разъемам LINE IN или PHONO, вы можете нажать кнопку RECORD USB для разделения записи на треки и создания новых названий файлов. Разделение треков занимает несколько секунд.

Во время выполнения записи с диска невозможно будет разделить треки вручную. (Во время выполнения записи с диска треки будут делиться автоматически.)

При записи сигнала, поступающего на вход LINE:

При выполнении разделения файлов между ними будет остановлено некоторое свободное пространство.

- Данное устройство не может выполнить разделение уже записанных MP3 файлов. Данная функция используется только во время записи.
- Таким образом, после разделения последовательные номера будут добавляться в конце названий файлов.

Пример:

Например, если вы вручную разделили трек "T001.MP3" во время записи, то новые названия треков будут "T001.MP3" и "T002.MP3".

Запись с внешнего источника сигнала

При остановке воспроизведения источника сигнала запись не будет автоматически остановлена. Нажмите кнопку USB Stop (*) для остановки записи.

Стр. 42

Удаление файлов с USB носителя

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не отключайте USB носитель во время удаления данных. Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время удаления данных. В противном случае это может привести к повреждению AD-RW900 или подключенного USB носителя.

Стирание файла

1. Запустите воспроизведение файла, который хотите удалить (стр. 22).

2. Нажмите кнопку ERASE.

На дисплее будет отображено сообщение "Erase file?".

3. Еще раз нажмите кнопку ERASE в течение 6 секунд.

На дисплее будет отображено сообщение "Erasing" и воспроизводимый в данный момент файл будет стерт, воспроизведение будет остановлено.

Запись на кассеты (1)

С помощью данного устройства вы можете записать содержимое дисков, USB носителей и входных аудиосигналов, поступающих от других устройств через разъемы LINE IN, PHONO и DIGITAL IN, на кассеты.

Вы можете записать данные на следующие типы кассет: Обычный (тип I) и Chrome (тип II). Данное устройство не поддерживает запись на кассеты типа Metal (тип IV).

- Вы можете выполнить запись на одну или обе стороны кассеты.
- Данное устройство также позволяет выполнить запись на диски и USB носители, но не может выполнить одновременную запись на эти носители и на кассеты.

1. Вставьте кассету в отсек.

- Если защитная планка кассеты была удалена, необходимо закрыть это отверстие клейкой лентой.

2. Нажмите кнопку SOURCE несколько раз для выбора источника сигнала, предназначенного для записи (CD, USB, LINE IN, PHONO или DIGITAL).

Стр. 43

3. Настройте режим реверсивного воспроизведения с помощью переключателя REV MODE и выберите направление записи.

Для выполнения записи только одной стороны кассеты установите переключатель REV MODE в положение *, а затем выберите направление записи с помощью кнопок воспроизведения Reverse (*) или Forward (*). Затем нажмите кнопку TAPE Stop (*).

Для выполнения записи обеих сторон кассеты установите переключатель REV MODE в положение * или *, а затем выберите направление записи *. Если вы выбрали направление записи *, то будет выполняться только запись «стороны В».

4. Установите переключатель Dolby NR (шумоподавление) в значение ON или OFF.

Подробнее о функции DOLBY NR см. стр. 10.

5. Нажмите кнопку RECORD TAPE для перехода в режим ожидания записи.

Красный индикатор над кнопкой RECORD TAPE и иконка * на дисплее начнут мигать.

- Для остановки записи нажмите кнопку TAPE Stop (*).

6. Настройте уровень записи.

Прежде чем начать запись настройте уровень записи. В противном случае это может привести к искажению записываемого звука или возникновению дополнительных шумов.

1. Запустите воспроизведение источника сигнала (внешнего устройства), выбранного для записи.

2. Воспользуйтесь регулятором REC LEVEL для настройки уровня записи так, чтобы даже при самых громких пассажах индикатор "0" пиковой шкалы не загорался.

- Различные источники сигнала будут записаны на разных уровнях громкости. Для записи сигнала на оптимальном уровне громкости для каждого из источников сигнала необходимо отрегулировать уровень записи каждого из них.

7. Подготовьте источник сигнала для записи.

Запись с диска

Для выполнения записи всех треков/файлов на диск, необходимо для начала остановить воспроизведение диска. Для записи только некоторых треков/файлов на диск остановите его воспроизведение в начале части, которую хотите записать.

Вы также можете записать треки в запрограммированном порядке. Подробнее о настройке данной программы см. стр. 25.

Запись с USB носителя

Для выполнения записи содержимого USB носителя необходимо переключить устройство в режим остановки. Для выполнения записи с середины USB носителя остановите воспроизведение в точке, с которой хотите начать запись. Вы также можете записать треки в запрограммированном порядке. Подробнее о настройке данной программы см. стр. 25-27.

- Более подробная информация о порядке воспроизведения MP3 файлов дана на стр. 50.

Запись с внешнего источника сигнала

Подготовьтесь к запуску воспроизведения выбранного источника.

Пример: Настройте выбор источника сигнала усилителя.

Установите носитель в подключенный проигрыватель. Для выполнения записи с радио, необходимо для начала выполнить настройки станции.

Стр. 44

Запись на кассеты (2)

Нажмите кнопку RECORD TAPE еще раз для запуска записи.

При выполнении записи внешнего источника сигнала вам также необходимо запустить его воспроизведение.

Красный индикатор над кнопкой RECORD TAPE и иконка * на дисплее прекратят мигать.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время записи. В противном случае вы можете повредить рекордер и подключенные устройства.

- Для временной остановки записи нажмите кнопку TAPE Pause (*). Чтобы возобновить запись, нажмите эту кнопку еще раз.

Запись с диска или USB носителя

При остановке воспроизведения источника сигнала запись также будет автоматически остановлена. Для остановки записи нажмите кнопку TAPE Stop (*). Также будет остановлено и воспроизведение записанного источника сигнала.

- Если во время выполнения записи обеих сторон кассеты запись с диска или USB носителя «стороны А» закончится на середине трека/файла, то устройство продолжит выполнение записи на «стороне В» с начала прерванного трека/файла.

Запись с внешнего источника сигнала

При остановке воспроизведения источника сигнала запись не будет автоматически остановлена. Нажмите кнопку TAPE Stop (*) для остановки записи.

Стирание записей

При каждой новой записи содержимое кассеты будет перезаписано (предыдущая запись будет стерта). Вы можете стереть данные с кассеты, установив уровень записи в значение MIN.

- Мы рекомендуем выбрать источник сигнала для записи, который не подает никаких сигналов во время процедуры стирания.

1. Нажмите кнопку TAPE RECORD (RECORD) для запуска записи.

2. Установите регулятор REC LEVEL в минимальное положение (MIN).

3. Нажмите кнопку (*) или (*) для запуска процедуры стирания (записи тишины).

Стр. 45

Управляемое таймером воспроизведение и запись (1)

Подключение доступного в продаже таймера для вашей аудио установки позволит просыпаться под любимую музыку или запускать запись в определенное время.

- Источниками сигнала для управляемого таймером воспроизведения могут быть диски, кассеты или USB носитель. Управляемое таймером воспроизведение не функционирует с внешними устройствами, подключенными к входам LINE.
- Источником сигнала для управляемой таймером записи может быть только внешнее устройство, подключенное к входам LINE. Таймер записи позволяет только записать данные на кассету.

Подключения

Подключите используемое аудио оборудование согласно приведенной далее схеме.

Розетка

Таймер

Источник аудиосигнала

Для выполнения управляемой таймером записи радиопрограммы необходимо соответственно настроить радиоприемник.

Усилитель

Установите переключатели входов/выходов и другие настройки в соответствующие значения.

Направление движения сигнала во время записи

Направление движения сигнала во время воспроизведения

AD-RW900

Отключите питание всего оборудования, прежде чем начнете выполнение подключений.

• Внимательно прочтите руководство пользователя каждого устройства, которое планируете использовать вместе с данным устройством.

• Убедитесь, что надежно подключили каждый штекер. Во избежание возникновения помех и фоновых шумов не сгибайте соединительные кабели.

Управляемое таймером воспроизведение (*)

• Источниками сигнала для управляемого таймером воспроизведения могут быть диски, кассеты или USB носитель. Управляемое таймером воспроизведение не функционирует с внешним устройством, подключенным к входу LINE.

1. Для использования таймера воспроизведения/записи необходимо

подключить доступный в продаже аудио таймер к устройству (см. предыдущую страницу).

Убедитесь, что подключили таймер к рабочей розетке.

2. Установите выключатели питания всех компонентов в положение ON.

3. Подготовьте источник сигнала для управляемого таймером воспроизведения.

При выборе кассеты

* Установите переключатель REV MODE в нужное положение. Для непрерывного воспроизведения обеих сторон кассеты установите переключатель REV MODE в положение *.

* Настройте переключатель Dolby NR (шумоподавление). (стр. 10) Воспроизведение всегда начинается со «стороны А».

4. Установите переключатель CD-TAPE-USB на нужный источник сигнала для управляемого таймером воспроизведения.

5. Установите переключатель OFF-PLAY-REC в положение PLAY.

На дисплее AD-RW900 будет отображено сообщение "TIMER".

См. продолжение на следующей странице

Стр. 46

Управляемое таймером воспроизведение и запись (2)

6. Установите аудио таймер на нужное время запуска (включение) и остановки (выключение).

После выполнения этих настроек необходимо выключить питание всех компонентов.

В это время не нажимайте выключатель питания POWER на панели AD-RW900.

Оставьте эту кнопку в нажатом (включенном) положении. Если выключатель питания находится в выключенном положении, то управляемое таймером воспроизведение не будет функционировать.

По достижении установленного времени запуска автоматически будет подано питание и будет запущено воспроизведение.

• Если вы не хотите использовать таймер, установите переключатель OFF-PLAY-REC в положение OFF.

Управляемая таймером запись (*)

• Источником сигнала для управляемой таймером записи может быть только внешнее устройство, подключенное к входам LINE. Таймер записи позволяет только записать данные на кассету.

• Уровень записи установлен в значение 0 дБ и недоступен для настройки.

(Например: Запись программы вещания)

1. Для использования таймера воспроизведения/записи необходимо подключить доступный в продаже аудио таймер к устройству (см. предыдущую страницу).

2 Установите выключатели питания всех компонентов в положение ON.

3 Подготовьте кассету, на которую вы планируете выполнить запись с помощью таймера.

Запись всегда начинается со «стороны А».

Для выполнения записи только на одной стороне установите переключатель REV MODE в значение *. Для выполнения записи на обеих сторонах кассеты установите переключатель REV MODE в значение *или*.

Настройте переключатель Dolby NR (шумоподавление) (стр. 10).

Если защитная планка кассеты была удалена, необходимо закрыть это отверстие клейкой лентой.

Вы можете записать данные на следующие типы кассет: Обычный (тип I) и Chrome (тип II).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы ранее использовали эту кассету и ее лента перемотана до середины стороны В кассеты, то управляемая таймером запись начнется с этой точки, но на стороне А. Всегда помните об этом, чтобы случайно не удалить важные записи. Рекомендуем запомнить это, если несколько раз используете одну кассету для записи с помощью таймера.

Стр. 47

4. Установите переключатель CD-TAPE-USB в положение TAPE.

• Данное устройство не позволяет выполнить запись на диск и USB носитель с использованием управляемой таймером записи.

5. Установите переключатель OFF-PLAY-REC в положение REC.

На дисплее AD-RW900 будет отображено сообщение "TIMER" и иконка *.

6. Настройтесь на станцию, которую вы хотите записать (при записи радиовещания).

7. Установите аудио таймер на нужное время запуска (включение) и остановки (выключение).

После выполнения этих настроек необходимо выключить питание всех компонентов.

В это время не нажимайте выключатель питания POWER на панели AD-RW900.

Оставьте эту кнопку в нажатом (включенном) положении. Если выключатель питания находится в выключенном положении, то управляемая таймером запись не будет функционировать.

По достижении установленного времени запуска автоматически будет подано питание и будет запущена запись.

• Если вы не хотите использовать таймер, убедитесь, что установили переключатель OFF-PLAY-REC в положение OFF, что позволит предотвратить случайный запуск записи поверх важных данных на кассете.

Стр. 48

Запись на компьютер

Иллюстрация подключений

AD-RW900 (задняя сторона)

Компьютер

На задней панели устройства расположен USB порт, предназначенный для выведения аудиосигналов. При подключении компьютера с помощью USB кабеля данное устройство преобразует аудио сигналы в цифровые данные и передает их на компьютер.

• Используйте для этого подключения доступные в продаже кабели.

Подключение к компьютеру

1. Включите питание компьютера.

Убедитесь, что на экране компьютера отображается приветственная страница.

2. Подключите данное устройство к компьютеру с помощью USB кабеля.

3. Нажмите кнопку POWER для включения устройства.

При подключении устройства к компьютеру он должен автоматически определить USB устройства и распознать его как "USB Audio CODEC".

Выбор источника записи

Данное устройство будет передавать воспроизводимый аудиосигнал на компьютер.

Нажмите кнопку SOURCE для выбора источника входного сигнала (стр. 19)

Настройка уровня записи

При подключении устройства к компьютеру через USB воспользуйтесь регулятором REC LEVEL для настройки уровня аудиосигнала, подаваемого на компьютер.

Проверьте компьютерное программное обеспечение для записи или воспроизведите сигнал устройства на компьютере, а затем воспользуйтесь регулятором LEVEL для увеличения уровня сигнала до максимального уровня, но без искажений.

• Даже при подключении устройства к компьютеру через USB воспользуйтесь регулятором REC LEVEL для настройки уровня записи сигнала в режиме ожидания или во время записи.

• Если уровень записи можно отрегулировать на компьютерном программном обеспечении, то установите уровень записи в среднее положение на доступной шкале до настройки уровня передаваемого устройством сигнала.

- Избегайте следующих моментов при подключении к компьютеру через USB и при выполнении записи. В противном случае это может стать причиной сбоя в работе компьютера. Всегда выключайте приложение для записи, прежде чем выполните одно из следующих действий.
- Отключение USB кабеля
- Выключение устройства.

Стр. 49

Неполадки и способы их устранения (1)

В случае возникновения каких-либо проблем с устройством рекомендуем внимательно прочесть данный раздел и самостоятельно найти решение возникшей проблемы, прежде чем позвонить в сервисный центр TEAC или дилеру. Более того причиной некоторых из возникающих проблем может быть не само устройство. Убедитесь, что подключенные устройства также правильно используются.

Общие

Нет питания

*Проверьте правильность подключения к источнику питания. Убедитесь, что источник переменного тока не оснащен выключателем, а в таком случае убедитесь, что этот выключатель включен. Убедитесь, что на данную розетку подается питание, подключив к нему другое устройство, например, лампу или вентилятор.

Не работает пульт дистанционного управления.

*Нажмите кнопку POWER для включения устройства.

*Если батарейки разряжены, замените их новыми.

*Используйте пульт ДУ только в пределах рабочего диапазона (5 м), направляя его на датчик дистанционного управления, расположенный на передней панели.

*Убедитесь, что между пультом ДУ и устройством нет никаких препятствий.

*Если возле устройства располагается источник яркого флуоресцентного света, выключите его.

Другие устройства с пультами ДУ работают неверно

*Другие устройства с пультами ДУ могут работать неверно, так как инфракрасный свет пульта данного устройства «перекрывает» сигналы других пультов. В этом случае для управления AD-RW900 воспользуйтесь кнопками на панели управления вместо пульта ДУ.

Кнопки работают неверно

*Возможно, какая-то команда все еще выполняется. Подождите немного и повторите действие.

Звук отсутствует или слышен очень слабый звуковой сигнал

*Проверьте правильность подключений усилителя.

* Проверьте правильность подключения громкоговорителей и других аудио компонентов.

*Проверьте правильность работы подключенного компонента.

*Возможно, неверно подключены контакты +/- колоночного кабеля. Проверьте правильность выполнения подключений.

*Выберите правильный источник входного сигнала с помощью кнопки SOURCE.

Слышны сильные помехи и фоновые шумы

* Расположите устройство на максимально удаленном расстоянии от телевизора.

* Не связывайте аудио кабели с кабелями питания и колоночными кабелями.

CD рекордер

Воспроизведение не запускается

* Вставьте диск маркированной стороной вверх.

* Очистите загрязненную поверхность диска. Если диск поцарапан или на его поверхности осталось клейкое вещество, не воспроизводите такой диск, пока не очистите его. Ни в коем случае не используйте клейкие этикетки, нанесенные на поверхность диска или обмотанные вокруг него.

*Возможно, загружен пустой диск, вставьте диск с записью.

* В зависимости от диска и других факторов воспроизведение некоторых CD-R/RW дисков может быть недоступным. Попробуйте установить другой диск.

*Невозможно воспроизводить CD-R/RW диски с незавершенной сессией. Завершите сессию такого диска на CD рекордере и повторите попытку.

*Если на внутренних компонентах устройства появился конденсат, оставьте его час или два с включенным питанием.

Прерывистый звук

*Установите устройство в устойчивом положении, где исключены вибрации и удары.

* Если диск грязный, очистите его поверхность.

* Не используйте поцарапанные и деформированные диски.

Невозможно запустить запись

*В лоток вставлен диск с завершенной сессией или диск, доступный только для воспроизведения. Используйте перезаписываемый диск.

* Слишком низкий уровень записи. Настройте уровень записи.

* Оставшееся время записи CD-R диска недостаточно. Используйте другой диск.

* **Если** оставшегося времени записи CD-R диска недостаточно, сотрите последние треки или замените диск.

*Синхронная запись не запускается, если уровень поступающего звукового сигнала ниже настроек auto track level.

Номера и длина треков отличается от исходных треков.

*Устройство распознает начало трека по уровню auto track level звучания. Номер трека не присваивается отрезку тишины между треками.

Кассетный магнитофон

Отсек для кассеты не закрывается

*Кассета установлена неверно. Извлеките ее и снова попробуйте установить в отсек.

Плохое качество звучания.

*Очистите головку (стр. 6).

*Если головка намагничена, необходимо размагнитить ее с помощью доступных в продаже очистителей. *Установите переключатель DOLBY NR в положение, используемое при выполнении записи.

Скорость воспроизведения увеличивается и уменьшается

* Проверьте настройки управления высотой тона (стр. 30).

Реверсивное воспроизведение недоступно

* Установите переключатель REV MODE в положение * или *.

* Если переключатель REV MODE установлен в значение *, то запустите воспроизведение обращенной к вам стороны кассеты («стороны А»).

Невозможно выполнить запись.

* Если защитная планка кассеты была удалена, необходимо закрыть это отверстие клеевой лентой.

* Проверьте настройки уровня записи (стр. 44).

См. продолжение на следующей странице

Стр. 50

Неполадки и способы их устранения (2)

USB

Звук отсутствует даже при нажатии кнопки USB Play/Pause (*/*)

* Убедитесь, что USB носители есть MP3 файлы.

* Другие форматы файлов, отличные от MP3 (например, MPEG 1 LAYER 2) и WMA, недоступны для воспроизведения.

Невозможно выполнить запись.

* Убедитесь, что на USB носителе достаточно свободного места.

* Убедитесь, что USB носитель не заблокирован.

* При выполнении записи аналогового источника сигнала проверьте настройки уровня записи (стр. 40).

MP3/WMA файлы

На дисплее отображаются неизвестные символы

* Данное устройство не отображает двухбайтовые символы и буквы (например, японского и китайского языка). Названия MP3 файлов должны содержать только буквенно-числовые символы.

MP3 файлы

На дисплее будет отображено "Title No" (информация о заголовке недоступна), "Album No" (информация об альбоме недоступна) или "Artist No" (информация об исполнителе недоступна).

* **Информация о тэгах ID3 для музыкальных файлов отсутствует.** Отредактируйте заголовок, имя исполнителя и/или название альбома на компьютере с помощью соответствующего приложения.

Так как в устройстве используется микроконтроллер, внешние шумы и другие помехи могут стать причиной сбоя в работе устройства. В этом случае выключите питание и через минуту снова включите его.

Порядок воспроизведения MP3 файлов

MP3 файлы, записанные на CD или USB носитель, могут быть сохранены в папках, аналогично файлам на компьютере. Более того, в каждой папке может содержаться несколько папок.

Далее представлен пример структуры папок и файлов на MP3 диске или USB носителе, отображая порядок папок (001 "ROOT" - 005) и порядок воспроизведения файлов (* - *).

001 "ROOT" (Корневая папка)

Файл MP3

Файл MP3

Папка 002

Файл MP3

Файл MP3

Папка 004

Папка 003

Файл MP3

Файл MP3

Файл MP3

Папка

Папка 005

Файл MP3

Файл MP3

Стр. 51

Технические характеристики

Записывающее CD устройство

Звукосниматель 3-лучевой, полупроводниковый лазер

Доступные для записи носители CD-R / CD-RW диски

Частота дискретизации записи 44,1 кГц

Частотные характеристики 20 Гц - 20 кГц

(во время воспроизведения: $\pm 1,5$ дБ, во время записи/воспроизведения: $\pm 2,0$ дБ)

Отношение сигнал/шум 90 дБ или более (во время воспроизведения)

90 дБ или более (во время цифровой записи/воспроизведения)

80 дБ или более (во время аналоговой записи/воспроизведения)
Динамический диапазон 86 дБ или более (во время воспроизведения)
86 дБ или более (во время цифровой записи/воспроизведения)
78 дБ или более (во время аналоговой записи/воспроизведения)
Общее гармоническое искажение 0,05% или менее (во время воспроизведения)
0,05% или менее (во время записи/воспроизведения)
Аналоговый выход 2,0 В (RCA)

Кассетная дека

Формат 4-х трековый, 2-х канальный стерео режим
Структура головки Головка для записи/воспроизведения x 1 (реверсивная)
Стирающая головка x 1
Тип ленты Лента типа C-60
Скорость движения ленты 4,76 см/сек.
Двигатель: Серводвигатель x 1
Управление скоростью воспроизведения около $\pm 10\%$ (только воспроизведение)
Коэффициент детонации 0,25% (Вт RMS)
Частотные характеристики (общие) Тип Chrome: 50 - 12000 Гц ± 50 дБ
Обычный тип: 50 - 12000 Гц ± 50 дБ
Отношение сигнал/шум (общее) 59 дБ (Dolby NR выкл., 3% уровень THD WTD)
69 дБ (Dolby NR вкл., 5 кГц или выше)
Время перемотки Около 150 с (лента C-60)
Линейный вход (RCA) 0,46 В (входное сопротивление не менее 20 кОм).
Линейный выход (RCA) 0,46 В (сопротивление не менее 50 кОм).
Выход наушников 10 мВт/32 Ом

Вход PHONO

Входная чувствительность 2,5 мВ, 47 кОм

Цифровой аудио вход

Частота дискретизации входного сигнала 32, 44,1, 48 кГц

USB

Порт USB (Тип А)

Воспроизводимые MP3 файлы

Поддерживаемые стандарты MPEG-1/2 Audio Layer-3

Расширения названий файлов ".mp3"

Частота дискретизации 32, 44,1, 48 кГц

Битрейт 8 – 320 Кбит/с

Максимальное количество папок 255

Максимальное количество файлов 999

Воспроизводимые WMA файлы

Поддерживаемые стандарты Windows Media Audio Standard (DRM не поддерживается)

Расширения названий файлов ".wma"

Формат записи (MP3)

Скорость записи данных 128 Кбит/с.

Частота дискретизации 44,1 кГц

Порт USB (Тип В) x 1

Общие характеристики

Питание 230 В, 50 Гц переменного тока (модель для Европы/ Великобритании)

120 - 230 В, 50/60 Гц переменного тока (модель для общего экспорта)

Энергопотребление 28 Вт

Габариты (Ш x В x Г)

435 x 145 x 288 мм (включая выступающие части)

Вес 5,6 кг

Рабочая температура +5° С до +35° С

Рабочая влажность 5 – 85% (без конденсата)

Температура хранения -20° С до +55° С

Дополнительные принадлежности, входящие в комплект

Пульт ДУ (RC-1283) x 1

Батареи размера AAA x 2

Аудио кабель RCA x 2

Руководство пользователя (данная брошюра) x 1

Гарантийный талон x 1

- Технические характеристики и внешний вид устройств могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Иллюстрации в этом руководстве могут отличаться от реального устройства, так как служат лишь в информационных целях.

Стр. 52

Серийный номер устройства расположен на задней панели. Пожалуйста, запишите его и сохраните для последующего использования.

Название модели: AD-RW900

Серийный номер: